



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

COLEGIO DE LETRAS CLÁSICAS



El Eco de una Gaita

LA IMAGEN CELTA EN ALGUNOS TEXTOS GRIEGOS



FACULTAD DE FILOSOFÍA
Y LETRAS
COORDINACIÓN DE
LETRAS CLÁSICAS



Facultad de
Filosofía y Letras

Tesis que para obtener el título de
Licenciado en Letras Clásicas presenta

Yuria Celina Bartolomé Rodríguez

México, D. F. 2004



Universidad Nacional
Autónoma de México

Biblioteca Central

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM



UNAM – Dirección General de Bibliotecas

Tesis Digitales

Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©

PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

*A mi abuelita Celina, luz y magia;
a mi abuelito Rodolfo, razón;
a mis madres Silvia y Pilla, armonía;
y a mi padre Efraín, poesía y corazón.*

Porque gracias a ellos tengo un alma celta.

Agradezco al profesor Gabriel Sánchez, mi asesor, por su paciencia y guía;
a las profesoras Lourdes Rojas y Lourdes Santiago por todo el apoyo que me brindaron a lo largo de la carrera;
a los profesores David Becerra, y Juan Carlos Rodríguez por su fina atención y sugerencias;
a mi hermano Iván, por siempre;
a mis amigos, *Orden del Sidhe*, trozos de mi corazón, porque comparten mi sueño y mi deseo por vivir esta pasión celta;
y a ese hombre feliz.

ÍNDICE

Prólogo

- I. INTRODUCCIÓN:
 - I.1 Una visión somera de la cultura celta contemporánea
 - I.2 La importancia de los textos griegos para el entendimiento de la cultura celta en tiempos ágrafos.
- II. EVIDENCIAS ARQUEOLÓGICAS DE LA CULTURA CELTA
 - II. 1. Territorios celtas
 - II. 2. Periodos de la cultura celta
 - II. 3. Evidencias de intercambio con los griegos: cerámica y patrones geométricos, numismática, inscripciones, escultura.
- III. Cronología del desarrollo de los grupos celtas comparado con el desarrollo griego de los siglos V a. I a. C.
- IV. IMAGEN DE LOS GRUPOS CELTAS EN EL MUNDO CLÁSICO GRIEGO
 - IV. 1. El vocablo *kéltoi* según Heródoto y Pausanias
 - IV. 2. Los grupos celtas.
 - IV. 3. La organización socioeconómica.
 - IV. 4. La ubicación geográfica según Heródoto, Estrabón y Pausanias
 - IV. 5. Señas de identidad: características físicas y algunos usos y costumbres
 - IV. 6. Los Aés Daná y hombres de arte
 - DRUIDAS
 - VATES
 - BARDOS
 - IV. 7. Los espacios sagrados
 - FESTIVALES
 - SANTUARIOS
 - EL AGUA
 - ESTRABÓN Y ALGUNAS COSTUMBRES RELIGIOSAS
 - IV. 8. La ética según Estrabón y Aristóteles
 - IV. 9. La imagen femenina
 - ARISTÓTELES Y LA VISIÓN DE LAS MUJERES
 - EJEMPLOS DE IMPORTANCIA FEMENINA
 - IV. 10. La pasión bélica según Aristóteles, Estrabón y Pausanias
- V. CONCLUSIÓN

Llevaba muerto mucho tiempo.

Con un tremendo sobresalto se dio cuenta de que ya no estaba muerto.

Además de la sensación crecientemente vívida de su yo, seguía siendo consciente de la tierna red de la que se estaba separando. Desde su tejido, los seres a los que quería le tendían las manos, llamándole, buscando una comunión más.

-¡No me abandonéis! -les gritó-. ¡Seguidme, encontradme! Tensándose a su alrededor, la existencia vibraba con los latidos de un corazón gigante. Fue expelido a la liviandad, cayó a lo desconocido.

Descendió más y más, trazando círculos.

Gradualmente empezó a recordar conceptos olvidados mucho tiempo atrás, tales como la dirección, la distancia y el tiempo. Se concentró en ellos y descubrió que se estaba deslizando en espiral entre las estrellas. Las constelaciones florecían a su alrededor como prados floridos.

Tendió las manos, ávido de la sensación súbitamente recordada del tacto..., y resbaló y se deslizó y acabó descansando en una cálida cámara iluminada por un tenue resplandor rojo.

Allí yació, soñando. Protegido y satisfecho, estaba suspendido entre los mundos, flotando en mareas reguladas por los ritmos de un universo. En ese tiempo del desarrollo examinó sus recuerdos para decidir con cuáles quedarse. Podía retener muy pocos y era difícil prever cuál le sería más necesario. No obstante, una orden silenciosa le instaba a recordar y recordar...

Flotó y soñó hasta que empezó el golpeteo. Sobresaltado, trató de resistirse, pero fue apresado, estrujado y, finalmente, arrojado a un lugar de superficies duras. Una inundación quemante penetró en sus fosas nasales y la boca abierta.

El niño utilizó ese primer aliento para expresar a gritos su afrenta.

M. Llywelyn

Prólogo

Penetrar el mundo del *sid*¹, el mundo de la magia y de la poesía, el mundo de los seres fantásticos de la tradición folclórica celta, significa exteriorizar nuestra edad de inocencia, el niño interior que vive en un mundo lleno de maravillas y emociones.

Los seres que nos acompañan en estos lugares pueden ser invisibles para otros pero muy reales para el que mira con los ojos del alma. Con estos seres asombrosos es posible comunicarse libre y abiertamente. Son espíritus libres. Actúan y reaccionan sin represión y de manera desinhibida, como un niño; no están apesadumbrados por la culpa, ni condenan; no tienen concepto de “inmoralidad” o de “conducta correcta o incorrecta”; por el contrario, son pasionales, espontáneos, erráticos, excitantes y encantadores; de hecho pueden presentar cualquier número de características humanas incluyendo la debilidad.

Son seres prodigiosos que buscan cualquier cosa que les proporcione placer, ya la música melodiosa, la comida fina o la belleza de los hombres y las mujeres; aunque más allá de la belleza física buscan la belleza espiritual, la belleza sin tiempo, encanto que encuentran en los artistas: en los bailarines, en los músicos, en los artesanos pero sobre todo en los poetas, “los de muchos dones”, porque en ellos está la palabra que da vida: son los *Aés Daná* u hombres de arte.

¹ Del gaélico: *sidhe*: mundo en que habitan los seres mágicos, el Otromundo para los celtas. Prefiero la lectura *sid* en vez de *sidhe*, la forma comúnmente encontrada en los textos, para seguir una práctica reciente.

Estos habitantes del Otromundo son los Tuatha Dé Dannan, hijos de la Diosa Danu o Dannan y pobladores míticos de Irlanda, que llegaron por el aire montados en oscuras nubes. Eran gente selecta y virtuosa con grandes conocimientos en magia y hechicería; eran, sobre todo, letrados en toda clase de artes. Éstas eran tan importantes para los Tuatha Dé, que los Aés Daná u Hombres de Arte eran tratados y venerados como dioses.² Así, en los tiempos que corren, los poetas todavía comparten el poder del conocimiento y la seducción, como lo afirman algunos académicos de hoy en día.³ De ahí que la poesía y la música sean el punto de encuentro entre los dos mundos celtas: éste y el Otromundo, esta realidad y la de los remotos cantos, la realidad vista a través del ojo agudo de la lanza y la que se vivía al amparo de los acordes de un arpa, el mundo de la guerra y el mundo de la magia, el mundo del hombre y el mundo del Mito.

Cuatro son los pilares que sostienen la cultura occidental contemporánea: el mundo griego, el mundo romano, el mundo indígena, y a mi parecer, el mundo celta. Cuatro arcos en los puntos cardinales por los que entraron los héroes, los cantos, los amores y la sangre; para dar forma a esta cultura occidental contemporánea. Me imagino aquellos héroes que llegando por el Oriente europeo, siguiendo el camino del sol, trajeron la luz y el calor con los que se incubó el hombre actual. Uno en cada extremo y se hizo la vida: las manos fueron las palabras que decimos, la cabeza el mundo político en el que nos hallamos, las piernas las actividades que cumplimos, y el tórax (con el rubí del corazón) el mundo religioso y las imágenes que soñamos.

Es evidente para cualquiera la importancia que tuvieron los griegos, los romanos y los nativos en la cultura occidental contemporánea tanto de Europa como de América; más

² Cf. *Anecdota from Irish Manuscripts*, IV, 98

³ En opinión de Sjoestedt, M. L. *Gods and heroes...* p. 35 I y Rees A. & Rees B., *Celtic heritage...* Introducción

escondido está el efecto celta. Éste es evidente en la Europa occidental porque esos territorios fueron celtas en algún momento. En los Estados Unidos y en Canadá este influjo fue transferido por los ingleses que conquistaron la región, y los irlandeses que llegaron a poblar estos países posteriormente. A México y al resto de América Latina los elementos celtas llegaron a través de España, que fue zona celta y tuvo relaciones importantes con Irlanda en el Medievo. A Brasil le toca por el lado de Portugal y a las islas del Caribe por Francia que, como ya mencioné, fue territorio celta. Un ejemplo de esa proyección está, pienso, en los orígenes de la fiesta cristiana del Día de Muertos, que en la actualidad conjuga elementos del culto azteca a Mictlantecutli y características de las celebraciones cristianas de Todos los Santos. Estas últimas tienen comprobadas raíces paganas en las fiestas celtas de Samhain (que en galés se pronuncia *so-ween*). De esta festividad proviene Halloween: de *Hall o en*, que finalmente es *All hallow's Eve* o Vispera de todos los Santos. Ambas festividades, la celta y la azteca están dedicadas a la regeneración de la tierra: ésta descansará y dormirá por un tiempo para después renacer; durante este transcurso se afina el velo que divide el mundo de los vivos del de los muertos. Se recuerda a los fallecidos y se les ofrece su comida y bebida favorita. En ambas tradiciones se utilizan flores como guías para que los difuntos recuerden el camino hacia *este* mundo.

Algunas prácticas religiosas nuevas, como la Wicca, esa especie de resurrección de la magia europea tradicional, están basadas en rituales y tradiciones paganas del mundo clásico y del mundo celta, pues observamos que la adoración a las Diosas de la fertilidad nos remite inmediatamente a los ritos místicos griegos, a las Bacanales romanas, y a los rituales de fertilidad que celebraban las mujeres en el mundo celta. Se celebra la tierra y su encarnación mítica como Madre Tierra y las dos deidades principales de esa práctica: la

Diosa en su triple aspecto doncella-madre-anciana y el dios cornudo, a veces con el aspecto adicional de Dios Oscuro.⁴

La mitología celta ha generado en la actualidad un considerable interés y gracias a los estudios recientes sabemos cada vez más sobre dicha cultura. Ahora bien, ¿dónde comenzó este interés? Es mi propósito en este trabajo mostrar la visión que algunos autores griegos tenían de sus contemporáneos los celtas en los siglos V a I a. C. Me interesa especialmente este período porque la imagen más conocida del mundo celta es la que Julio César nos legó en la Guerra Gálica (I a. C.). Esta es la visión de un conquistador expandiendo su naciente imperio, pero se había dicho ya bastante sobre los celtas antes de ese tiempo. ¿Es diferente la visión del romano a la de los griegos?

Quiero también mostrar qué tanto de realidad hay en la visión griega, apoyándome en lo que ahora se sabe de los celtas y determinar cuánto de la imagen actual de los celtas proviene de los textos griegos. Voy a tratar sobre todo las costumbres y la ética. Esta última, en mi opinión, es *clásica* en su acepción de “modelo a seguir por su cercanía a la perfección”.

La cultura celta me emociona sobremanera. Fue a través de los clásicos que tuve el primer contacto con este grupo y fue una atracción instantánea; me fascina e interesa sobre todo la mitología y el folklore, y estoy segura de querer seguir una carrera académica en el campo de los estudios celtas. La importancia de las letras clásicas para seguir este camino es obvia, baste citar el hecho de que mucha de la literatura celta medieval está escrita en latín.

⁴ Los Wiccans veneran dioses celtas y grecorromanos con la justificación de que “todas las diosas son sólo una diosa, todos los dioses sólo un dios, mas existe un solo iniciador”, es decir, una sola divinidad de la que surgió lo existente.



Esta imagen de una deidad cornuda es un fragmento que proviene del Calderón de Gundestrup que se encuentra en el Museo Nacional de Copenhague. Este dios preside sobre las criaturas reales y mitológicas como “El señor de los animales”. Su exagerada cornamenta lo relaciona con el ciervo que lo acompaña y con el dios Celta Cernunnos. Los dos ornamentos (uno alrededor del cuello y el otro en la mano derecha) son una marca de su alto estatus como dios, y la serpiente con cabeza de cordero en su mano izquierda sugiere que podría ser también un dios de la regeneración.

I. INTRODUCCIÓN

I. 1. Una visión somera de la cultura celta contemporánea

Gales, Escocia e Irlanda son los países celtas por excelencia en la actualidad, pero es en Irlanda donde se ha creado y cultivado más la tradición, donde se ha reunido y establecido lo que ahora se conoce como *Cultura Celta*. Las razones pueden ser muchas pero el estar más alejados geográficamente del centro de Europa puede haber contribuido a conservar en estado más puro la antigua cultura. Su condición insular y periférica la mantuvo más tiempo a salvo de la influencia de las sucesivas oleadas invasoras que continuamente asolaron el centro de Europa y produjeron remolinos y tempestades sociales, políticas y religiosas.

Irlanda ha venido cantando ya por mucho tiempo una canción guerrera, es una isla formada por hijos de una raza combatiente, hombres que han luchado por sus mujeres, por sus tierras y por su honor; en su memoria están siempre presentes el dolor y la muerte, por eso siempre se escucha, ya en el fango o contemplando las estrellas, la música de un *lamento*.

Para comprender esta situación, es necesario regresar al año 1171, cuando la ciudad de Dublín cayó, lo que provocó la subsiguiente sumisión por parte de los reyes y del obispo a Enrique II, rey de la Gran Bretaña, en ese momento se ciñó el yugo: desde

entonces hubo una serie de eventos que incrementaron la sed carmesí de la Morrigan,⁵ sed que hasta ahora sigue.

En 1537 Enrique VIII es declarado rey de Irlanda por el Parlamento irlandés y la tierra es nombrada finalmente propiedad de la Corona. Enrique VIII se nombra cabeza de la Iglesia de Irlanda y tras una serie de tristes episodios, Irlanda se convierte en una colonia inglesa en la que rige el racismo y la barbarie; en ese año, dichos problemas son acrecentados por la confrontación religiosa de Enrique VIII y la Santa Sede romana, siguiendo las reformas instituidas por su padre. Por su parte, los irlandeses luego de ser cristianizados por San Patricio resistían: “¡Mantengan la fe en su lugar!” recordaban.

En 1569, la reina Isabel instaura el protestantismo en Inglaterra y el Parlamento irlandés la reconoce como cabeza de la Iglesia irlandesa, ella impuso el Libro de la Oración Común, que es el principio del Protestantismo Anglicano, y dispone como obligatoria la asistencia a la Iglesia. En aquel tiempo se enardeció el sentimiento de la gente por defender a Irlanda y al catolicismo, la respuesta real contra los rebeldes no se hizo esperar y la reina Isabel reaccionó con violencia.

Una comunidad protestante comenzó a extenderse por Irlanda y, en el siglo XVII, miles de acres de tierra fueron distribuidos entre ellos para reemplazar físicamente a los católicos irlandeses por colonos presbiterianos ingleses y escoceses; todo contacto entre éstos y los irlandeses fue roto. La corona unificó a Inglaterra y Escocia a través del Tratado de Mellifont, lo que fue el final de las guerras Isabelinas.

En 1641 una rebelión de Galos y Normandos explotó y la guerra comenzó nuevamente. Tomaron armas por las humillaciones y las vejaciones que sufrieron de los

⁵ La *Morrigan* era en la mitología celta, una triada de Diosas de la Guerra: Macha, Bedb y Morrigan. Es probablemente la más importante del panteón. Su imagen siempre es presentada como violenta, agresiva y un tanto grotesca por la necesidad y el deseo de mortandad.

colonos y por un tiempo tuvieron éxito. La guerra duró doce años, pero los irlandeses fueron vencidos. El rojo parto⁶ tiñó los campos de Irlanda, era más importante morir por la fe y las creencias que por las tierras y ganado.

¿Cuántos hombres gastaron los corazones de sus amantes mientras estaban en batalla, y cuántos de ellos nunca disfrutaron la bendición de estar enamorados? El lamento era el himno, cada lágrima daba el ritmo al tambor de guerra y fue allí, en los cantos poéticos que encontraron el modo de preservar, no los bienes materiales, sino sus tradiciones y su magia.

En aquellos tiempos ningún irlandés podía trabajar en el gobierno ni poseer bienes materiales algunos, la represión lastimaba, el dolor quemaba, incluso el clero era castigado. Fue el cansancio de los irlandeses, la preparación y el número de la milicia inglesa, y la capacidad del estratega Guillermo de Orange⁷ lo que hizo que finalmente fueran derrotados. La batalla del Boyne (1668-1689) y la muerte le pusieron fin a sus esperanzas.

Las mujeres de toda Irlanda instaban con cantos a los muertos para que se levantaran nuevamente a la batalla. Como Deirdre en aquella leyenda irlandesa,⁸ las mujeres bebieron la sangre de los héroes muertos y los lamentos inundaron el aire junto con el olor de la muerte. El agudo tormento penetró hasta los huesos.

⁶ Para los celtas el rojo de la tierra de los partos era el color más intenso que podía encontrarse. Partia era un antiguo imperio que se extendía desde el Mar Caspio hasta el Éufrates.

⁷ Guillermo III (de Inglaterra, Escocia e Irlanda), llamado Guillermo de Orange (1650-1702) fue rey de Inglaterra, Escocia e Irlanda (1689-1702). En 1690 dirigió la armada que derrotó a los irlandeses en la Batalla del Boyne. En 1689 llevó a Inglaterra a formar parte de la llamada Gran Alianza que derrocó a Luis XIV de Francia en 1697.

⁸ Deirdre estaba destinada a casarse con el rey Conchobar, pero se enamora de un joven y huye con él porque éste era el camino que le guiaba el corazón. Finalmente el joven es asesinado por el rey y Deirdre bebe la sangre de su amado con el fin de mantenerlo siempre en ella.

Para 1704 a los católicos se les negaba el voto y no eran admitidos en la milicia, a ningún sacerdote se le permitía celebrar misa, llegando incluso a medidas radicales contra el lenguaje gaélico. Así, la única solución fue la migración hacia las nuevas colonias en América, aunque los irlandeses seguían resistiendo y defendiendo su identidad. La necesidad de justicia y respeto por su cultura, su país y su libertad podía verse en cualquier expresión, lo principal era mantener la tradición que se perdía.

Los desastres que sufrían las tropas británicas en Norteamérica redujeron la represión en Irlanda, no fue sino hasta la segunda mitad del siglo XVIII que se les permitió volver a tener propiedades en su propia tierra, y con este derecho vino también la libertad de doctrina del catolicismo y su ejercicio. El movimiento independiente en las colonias dio nuevas esperanzas al movimiento irlandés.

En el siglo XXI los problemas persisten, las confrontaciones violentas por motivos religiosos y políticos en Irlanda aún son comunes. Los movimientos separatistas en el Norte también afectan severamente la seguridad y la paz, el lamento sigue vigente entre los cantos, este lamento es la metáfora de una sociedad que siente cómo gota a gota se va drenando: Hay necesidad de beber la sangre de los muertos. Pero, ¿cuál es la voluntad de la Morrigan? Se dijo alguna vez y es bueno mantenerlo en la mente: *No se debe olvidar a los muertos. Que la memoria viva.* Tal vez por eso el poeta de herencia celta Robert Graves dijo: La memoria puede ser heredada. Como en Irlanda o Nueva Zelandia, donde ha habido gran cantidad de poetas y oradores, los niños nacen con una gran ventaja. Gales ha estado llena de poesía por tanto tiempo, que hay probablemente más poetas potenciales ahí y en Irlanda y en Nueva Zelandia entre los maories, que en cualquier otro lado. Es una cuestión de memoria."

Tal vez por esa memoria, Irlanda ha producido tal cantidad de escritores. Una pequeña muestra: Johnnatan Swift (1667-1745), Thomas Moore (1779-1852), Bram Stoker (1847-1912), Oscar Wilde (1854-1900), G. B. Shaw (1856-1950), W. B. Yeats (1865-1939), J. M. Synge (1871-1909), James Joyce (1882-1941), Samuel Beckett (1906-1989); Seamus Heaney (1939-).

2. La importancia de los textos griegos para el entendimiento de la cultura celta en tiempos ágrafos

De los textos propiamente celtas, no tenemos noticias sino hasta el siglo VII con el *Leabhar Gabhála* o Libro de las Conquistas. El libro se compuso en ese siglo, pero nos ha llegado en manuscritos del siglo XII. Cualquier dato que aparezca antes del siglo VII no procede de textos celtas, los pasajes más antiguos se encuentran en textos griegos y romanos y es a través de estos que tenemos conocimiento de algunas prácticas sociales, políticas y religiosas celtas.

Los celtas depositaban el mando cultural, político y religioso en los Druidas, lo que ha despertado diferentes opiniones sobre lo que significa la palabra *Druida*. Algunos dicen que se deriva de una raíz diferente de los lenguajes arios *DR* que significa *saber*, y también se le relaciona con el griego *δρῦς*: árbol, ya que se les relacionaba muy de cerca con el roble y el muérdago.⁹ Los Druidas se negaban rotundamente a dejar alguna evidencia escrita sobre sus hábitos y folklore, solamente se usaba la escritura para asuntos como cuentas públicas y privadas, y es importante hacer notar que se usaba el alfabeto griego para estas ocasiones.

⁹ Cf. Shrader, O. *Prehistoric...* p. 138, 272; Macbain A. *Celtic Myth...* p. 75.



La inscripción en esta piedra que data del siglo II o I a. C. encontrada en Vaucluse, Francia está en galés utilizando letras griegas. Se muestra el nombre de una persona, Segómaros, al parecer lo siguiente está dedicado a una diosa local llamada Belesama.

Julio César pensaba que los Druidas habían adoptado esta práctica de no escribir por dos razones: primero, porque no querían que los tratados llegaran a ser del dominio público, segundo, para que aquellos que los conocieran no se confiaran en la escritura y faltaran a la diligencia y al cuidado del cultivo de la memoria.¹⁰ La memorización era particularmente importante, los estudiantes memorizaban grandes cantidades de poesía para que luego fuera recitada en ceremonias públicas. Los druidas eran tan prestigiados que custodiaban las historias originales, que debían permanecer íntegras y, de hecho, se pensaba que aquel que las supiera de memoria era un hombre bendito;¹¹ por esta razón no surgió una tradición literaria como en el caso de Grecia y Roma.

Los textos clásicos son una ventana abierta para ver el mundo de los antiguos celtas, gracias a ellos es posible saber las costumbres o las capacidades tecnológicas de dicha cultura, enterarnos de sus métodos comerciales y sus medios de transporte y hasta de las bebidas y comidas que consumían, como ejemplificaré más adelante.

Hay evidencias escritas por los clásicos griegos desde el siglo V a. C. siendo Heródoto (ca. 484-425 a. C.) la fuente más antigua que se conserva. Aunque no se puede exigir a la Historia que nos dé más que lo que nos ha dado, es decir, no podemos tener información directamente escrita por los celtas, es un hecho feliz que los griegos hayan documentado muchos aspectos de tal cultura, aunque no podemos catar el vino de los celtas en sus cráteras originales, aún podemos disfrutarlo obteniéndolo de las magníficas cráteras griegas.

¹⁰ *Caes. B. G. VI. 14*: *Id mihi duabus de causis instituisse videntur, quod neque in vulgus disciplinam efferri velint neque eos qui discunt litteris confisos minus memoriae studere.*

¹¹ En el *Libro de Leinster* hay un colofón que establece: "Una bendición a aquel que memorice el *Táin* con fidelidad en la forma y que no agregue otra forma en él". Cf. Windish E. *Die altirische...* p 9115

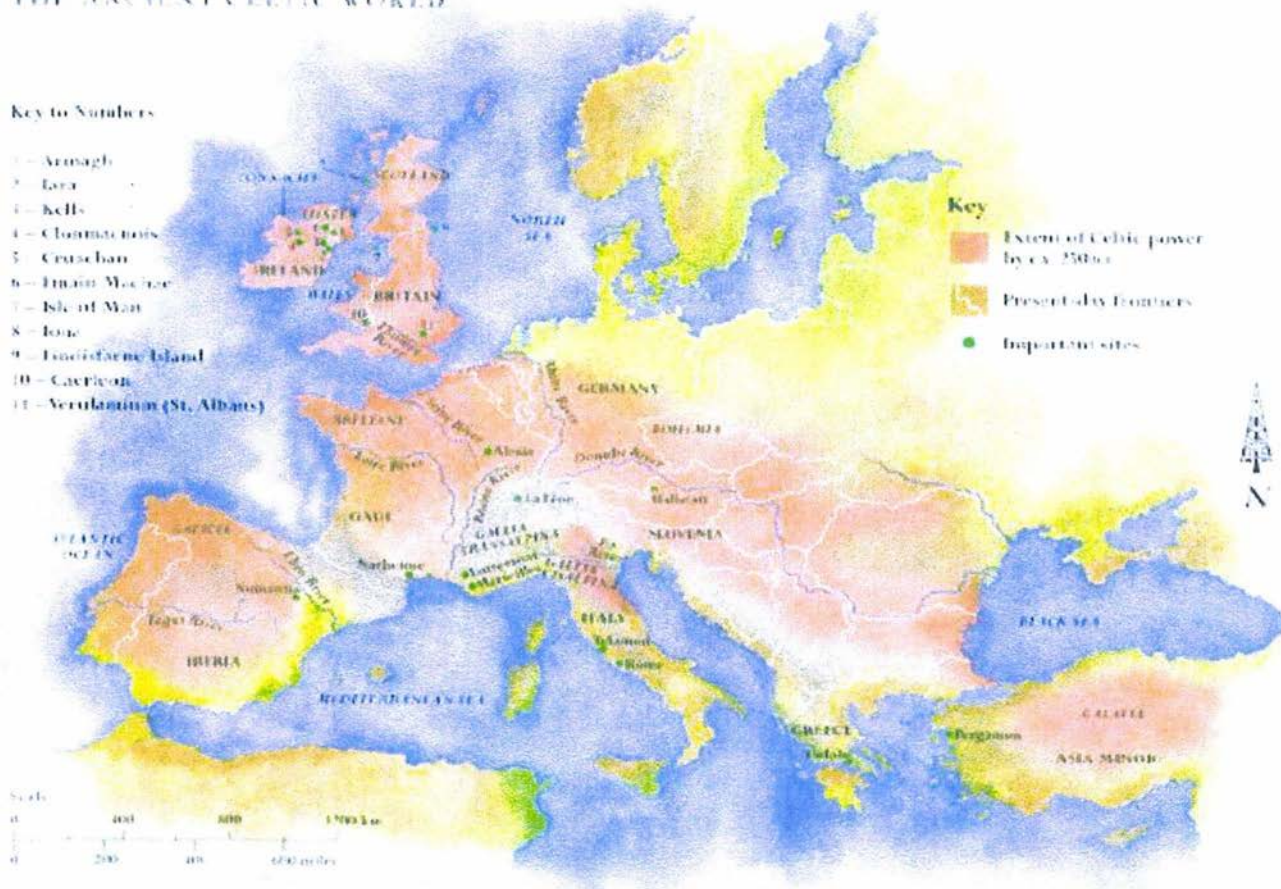
THE ANCIENT CELTIC WORLD

Key to Numbers

- 1 - Armagh
- 2 - Tara
- 3 - Kells
- 4 - Clontarf
- 5 - Cruachan
- 6 - Inish Mór
- 7 - Isle of Man
- 8 - Iona
- 9 - Inishdarnach Island
- 10 - Caerleon
- 11 - Verulamium (St. Albans)

Key

- Extent of Celtic power by c. 250 BC
- Present-day frontiers
- Important sites



II. EVIDENCIAS ARQUEOLÓGICAS DE LA CULTURA CELTA

1. Territorios celtas

Los grupos celtas son una subdivisión de los indoeuropeos del este,¹² los cuales se extendieron por casi toda la región occidental, si se siguen los rastros que dejaron a través de todo el viejo mundo, es posible definir las rutas que siguieron en sus migraciones, por el notorio cambio que tuvo el arte y la modificación en la arquitectura y en la vida social.

Las primeras evidencias de la cultura celta aparecieron en la Europa central cerca del 800 a. C. según lo indican varios objetos celtas encontrados en Austria. En ese tiempo el mundo celta se extendía desde los Balcanes hasta el sur de Alemania, después del siglo VIII y hasta el siglo III. a. C., el mundo celta se expandió hacia el oriente hasta llegar a la parte central de Turquía; en dirección opuesta llegó a Italia, España, Portugal, y Francia. Llegaría después hasta Inglaterra e Irlanda y muy pronto entrarían en conflicto con el creciente mundo clásico.¹³

En el 390 a. C. Roma fue saqueada por los celtas y mientras tanto, otros grupos celtas descendían hacia Grecia por la península balcánica y se cree que fueron ellos los que atacaron Delfos en el 270 a. C. Durante el siglo III a. C. los celtas se vieron

¹² El Indoeuropeo es la familia de lengua que contiene las siguientes subfamilias: albano, armenio, báltico, celta, germano, griego, indo-irani, itálico (incluyendo las lenguas romances), eslavo, y dos subfamilias extintas el anatolio (incluyendo el hitita) y el tochario. Formalmente, las lenguas indoeuropeas se dividen en Indoeuropeo del Oeste e Indoeuropeo del Este, aunque esta usanza se ha ido dejando para evitar que se implique el rompimiento de la familia en dos ramas mayores en vez de un patrón que cruza varias subfamilias.

¹³ Consultar el mapa de la página anterior.

atrapados al norte por los germanos y al sur por los romanos. Dos batallas con los romanos resultaron definitivas para determinar la relegación de los celtas en Italia del 225 a. C.: la batalla de Telamón y la de Alesia en el 52 de nuestra Era¹⁴ Después de esto, la cultura celta en el continente quedó casi anulada y fue en Irlanda donde encontró refugio, quizá, como decía al principio, por su lejanía geográfica con respecto al centro de Europa.

2. Períodos de la cultura celta

La cultura celta antes de la era cristiana suele dividirse en dos periodos: periodo proto-celta y periodo celta propiamente dicho. El primero es también conocido como periodo Hallstatt; nombre que toma por estar ubicado en la zona alpina cerca de Salzburgo, en Austria, entre las montañas que constituyen la frontera sur del valle del Danubio. La zona tuvo gran importancia comercial en la antigüedad por las minas de sal con que contaban (*Hall* es gaélico de *Saltz*: sal) y porque era la ruta por la que transportaban el ámbar desde Elba hasta Atria.¹⁵ Los hallazgos en esta región muestran la transición de la Edad de Bronce a la Edad de Hierro en la Europa Central entre el 800 y el 500 a. C.¹⁶ Durante este periodo es posible reconocer los centros de poder que existieron en esa área, pues estaban invariablemente emplazados en lo alto de colinas fortificadas. En dichos centros de poder se han encontrado entierros con abundantes vestigios arqueológicos. Acerca de esto, Romilly Allen dice, citando a Salomon Reinach, que en el periodo Hallstatt aparecen dos

¹⁴ Cf. Wood J. *The Celts* p. 13

¹⁵ Elba o *Elbe*, es un río en la parte central de Europa. Uno de los ríos más importantes de la región, tiene 1136 km de longitud. Fluye generalmente hacia el noroeste y pasa a través de la parte este central de Alemania y continúa hasta desembocar en el Mar del Norte. Está conectado por canales con el río Odra en la República Checa y con los ríos Rin y Weser en Alemania.

¹⁶ Consultar la figura de la miniatura de un caballo en la página 17 que caracteriza al arte de esta etapa.

cultos funerarios: en uno se cremaban los cuerpos (práctica que estaba reservada a los nobles) y en el otro se les inhumaba.¹⁷ Es justamente en estos ‘últimos donde se han hallado la mayor cantidad de objetos pertenecientes a dicha época.

El segundo período de la cultura celta pre-cristiana es conocido como La Tène y se ubica en la segunda mitad de la Edad de Hierro (del 400 al 100 a. C. aproximadamente). Éste también debe su nombre al lugar en que se desarrolló, el sitio se encuentra al extremo norte del lago Neuchatel en Suiza, dominando el paso entre el Ródano y el Rin.¹⁸

En este periodo el arte celta tardío comienza a tomar estilo propio, los artefactos más comunes entonces eran: la espada larga con hoja de hierro de doble filo y punta roma, una lanza con punta curvada, escudos ovalados de láminas de bronce repujadas y cascos con protuberancias parecidas a dos cuernos. La etapa artística que más ha impresionado a través de los siglos es ésta porque se distinguió por los patrones curvilíneos que después inspirarían la espectacular decoración en los manuscritos irlandeses del Medievo temprano.¹⁹

Estos motivos tan característicos del arte celta tienen precedentes también en el arte clásico y de medio oriente, pero los celtas de la Edad Media lo llevaron a un extremo sublime como se puede ver en algunos detalles del Libro de Kells, un manuscrito irlandés de alrededor del 800 de nuestra.²⁰

¹⁷ Cf. Allen R. *Arte Celta* p. 14

¹⁸ Cf. Mapa de la página 13

¹⁹ Cf. Imagen de tazón labrado en oro de la página 17

²⁰ Cf. Imágenes en la página 18



Esta pieza miniatura de un caballo con un jinete adorna la cabeza de un hacha, data del siglo VII a. C. y fue hallada en Austria. Es del período Hallstatt y el estilo simple del hombre y del caballo son característicos del arte celta de esta etapa.



Objetos asociados con la bebida eran depositados en rituales funerarios especialmente durante los períodos Hallstatt y La Tene. El oro delicadamente labrado era una ofrenda especial. Este trabajo del siglo V a. C. fue encontrado en un entierro cerca de Schwarzenbach, en el área del Rin en Alemania.



Los misioneros de San Patricio utilizaron el Libro de Kells, que contiene los evangelios, como guía para convertir a Irlanda en el cristianismo en el siglo V de nuestra era. Por la manera en que está ilustrado se decía que el libro había sido trabajado por los ángeles. Las primeras palabras del evangelio según san Mateo muestran cómo el artista dedica la mayor parte de la página a las letras X (xi) y P (ro), las letras griegas con las que se identifica a Cristo. La tradición temprana está llena de criaturas que asocian a la divinidad con la metamorfosis. De este modo muchos

animales están relacionados alguna imagen bíblica. El pavo real por ejemplo estaba vinculado con Cristo, Mateo era representado como un hombre o un ángel, Marco por un león, Lucas por un buey y Juan por un águila.



3. Evidencias del intercambio con los griegos

Hay testimonios del intercambio entre el mundo griego y el mundo celta. Los celtas los cantaron al oído del tiempo y con tinta lo escribieron los griegos. Pero también los restos arqueológicos dan testimonio de los citados intercambios. Revisaré algunos a continuación.

Cerámica:

Los celtas tomaron la ruta hacia el sur sobre el río Ródano, hacia la colonia griega de Marsella y de ahí al Mediterráneo clásico, así comenzaron a comerciar con el mundo griego. A causa de este contacto surgió un intercambio cultural que influyó a los celtas. Existen rastros en los patrones geométricos hallados en decoraciones sobre bronce que son préstamos del mundo griego.²¹ Se descubrieron algunas vasijas de tipo griego, trípodes y vasos pintados de hechura griega en entierros celtas.²²

La cerámica y el arte en metal del período Hallstatt (ca. 800- 500 a. C.) era decorada principalmente con diseños geométricos. Los artesanos copiaron los motivos sobre todo de los jarrones de la cerámica griega y los trasladaron a su propia tradición.²³

Numismática:

Las tribus celtas comenzaron a acuñar monedas a imitación de los estilos del Mediterráneo, los artistas celtas adaptaron los símbolos clásicos para su propio uso.²⁴ La

²¹ Cf. R & V Megaw *The Nature...* en M. Green *Celtic...*

²² Bertrand, A. *Archéologie Celtique...* p 328-347

²³ Cf. imágenes de jarrones en la página 24

²⁴ Cf. Imágenes de monedas en la página 25

acuñación más temprana data de la Edad de Hierro, según dice John Rhys la acuñación en Bretaña se inspiró en el modelo de la Galia, el cual a su vez tiene su origen en los griegos focéos de Marsella, con los que los galos continentales tuvieron contacto en la última parte del siglo IV a. C. y de quienes copiaron la moneda de oro de Filipo II de Macedonia,²⁵ que tenía en una cara la cabeza de Apolo coronada de laurel, y en la otra la figura de un auriga.

Al principio los galos imitaron esta figura y luego, con el tiempo, las figuras fueron transformándose en animales fantásticos o de la mitología. Al parecer no existió una moneda propia en Escocia, Gales o Irlanda.²⁶

Escultura:

Otra forma de arte celta digna de mencionarse es la escultura y el grabado en piedra que son innovaciones relativamente tardías. Las figuras de piedra fueron muy comunes durante el periodo romano-celta bajo la influencia de la cultura clásica.²⁷

Esta forma alcanzó su culminación con la llegada del Cristianismo y la creación de las cruces celtas esculpidas en piedra.²⁸

Otra influencia griega se nota en que la cruz característica celta se desarrolló desde el monograma “X P” (xi, ro) de Cristo. La pata de la ‘ro’ vino a ser el apoyo de la cruz, mientras que la ‘xi’ se convirtió en la cruz central rodeada por el aro de la ‘ro’.

Los escultores adornaron la cruz principal con enlazamientos de animales y decoraciones curvilíneas. Los anales irlandeses a veces se refieren a estas cruces como

²⁵ Rhys, J. *Celtic Britain*, p.27

²⁶ Allen, R. *Op. Cit.* p. 78

²⁷ Cf. Imagen de escultura en piedra en la página 26

²⁸ Cf. imágenes de cruces celtas en la página 27

cross an screaptra (“cruz de las Escrituras”), quizá porque contenían historias bíblicas, aunque el término *cross aird* (“gran o alta cruz”) era más popular.

Entierros:

Vestigios arqueológicos tales como monedas, piezas de bronce y oro, cuernos para vino, vajillas, etc. la mayor parte hallada en entierros,²⁹ sugieren la existencia de comunidades celtas desde tiempos tan remotos como el año 1200 a. C. y son testimonios del proceder y la vida ordinaria celta.

En el período celta tardío se enterraban los cuerpos bajo túmulos, los cadáveres no se incineraban, como sucedía en la Edad de Bronce o posteriormente en el período romano-británico.

Uno de los ritos funerarios más importantes es el hallado en Hochdorf, Stuttgart, en Austria cuya tumba principal data de la segunda mitad del siglo VI a. C. Se encontraron entre el ajuar funerario un carruaje de madera envuelto en hojas de metal y ruedas de bronce bellamente labradas, 6 o 7 cuernos empleados para beber rodeados de piezas de oro y bronce, textiles, platos y otros utensilios para servir comidas.³⁰

Existe un enterramiento llamado Queen's Barrow, en Arras, en el que se encontró una mujer con los pies recogidos y la cabeza orientada hacia el norte. En su ajuar se encontraron cuentas de vidrio, dos brazaletes, anillos de oro y ámbar, y un par de tenazas; muestra del lujo que atraía a las mujeres, como ha constatado Estrabón.³¹

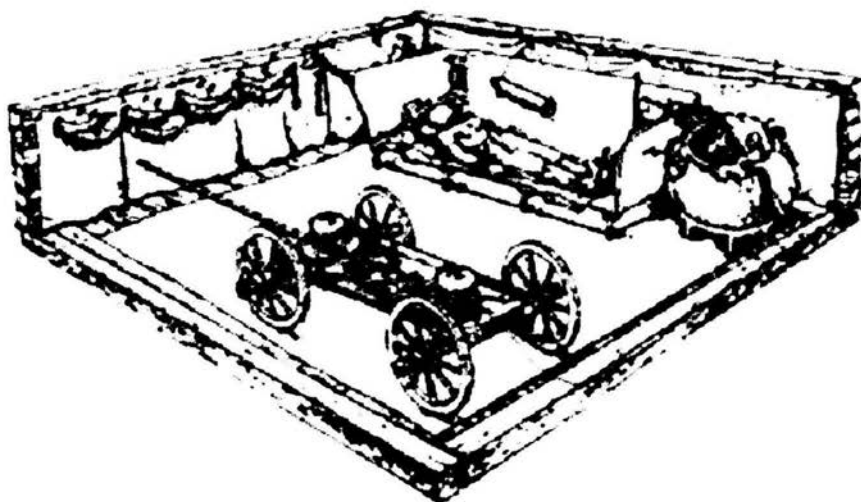
Otro ejemplo de los ajuares funerarios es el entierro encontrado en Sesto-Calende, al sur del lago Maggiore, en éste había un vaso decorado con figuras repujadas, una

²⁹ Cf. Green, M. *Celtic...* p. 489-511

³⁰ Cf. Imagen del entierro en la siguiente página.

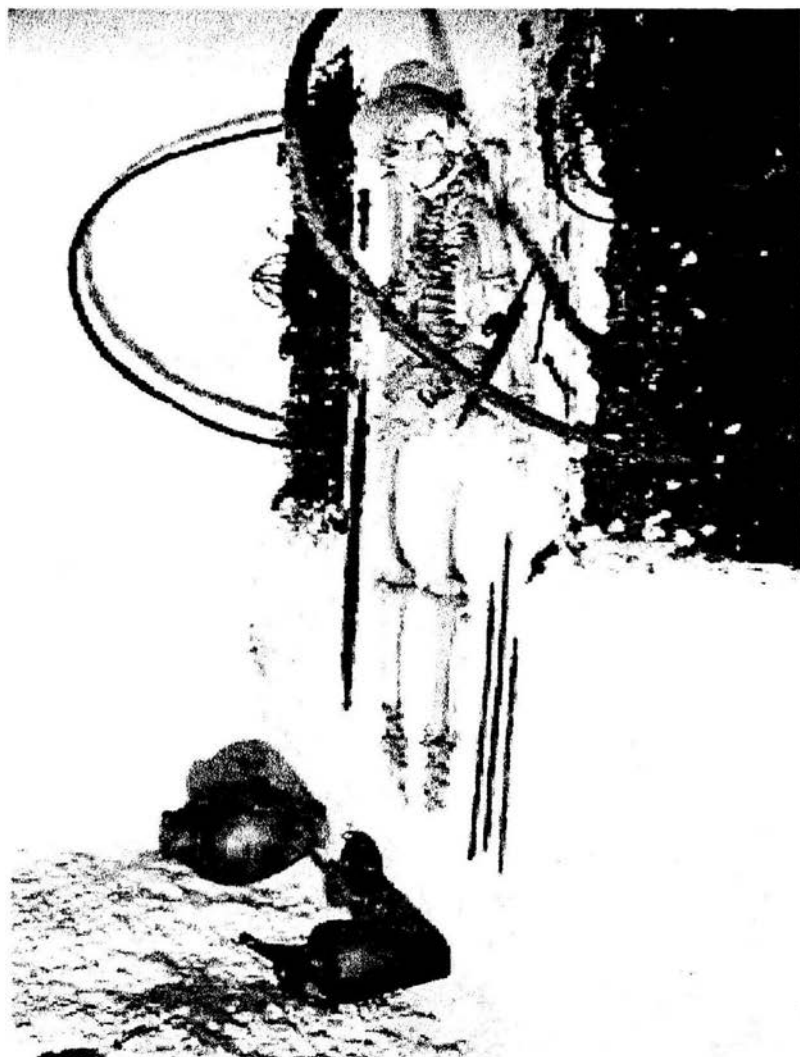
³¹ Cf. Str. IV, pasaje en el cual Estrabón da cuenta de que a las mujeres les gustaba adornarse con collares, pulseras, brazaletes y vestimentas tachonadas en oro.

espada de hierro con empuñadura decorada con motivos parecidos al estilo del Hallstatt, restos de un carro y los arneses de un caballo, un cuerno de guerra, un casco de bronce y una punta de lanza de hierro, lo que demuestra lo importante que era la guerra para ellos. En los entierros también se han encontrado elementos que sugieren que los celtas se dedicaban al trabajo en las minas de sal, a la actividad pecuaria, a la agricultura y a la metalurgia, a más de objetos de lujo seguramente propiciados por el comercio, como ámbar del Báltico, cristal fenicio, marfil, bordados en oro, etc.³²

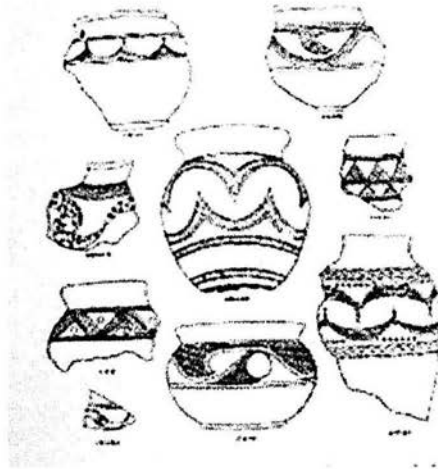


Esta es una reconstrucción del interior de la cámara principal del entierro de Hochdorf. Se alcanzan a distinguir los varios objetos decorativos y de uso común como vajillas o cuernos para vino.

³² Allen, R. *Arte Celta* p.14



Otra reconstrucción de un entierro, esta vez es el de Somme-Bionne en Francia. De The Ancient Art & Architecture Collection Ltd., en Londres Inglaterra.



La primera vasija es la que fue encontrada en Cumas, en la actualidad se encuentra en el museo de Nápoles. Es un ejemplo del arte griego exportado de Corinto a las colonias italianas y de ahí a los celtas. Esta pieza refleja la herencia geométrica en la cerámica esquematizando aves y curvas evitando así el espacio vacío. La segunda figura es una muestra de restos de cerámica celta-tardía procedente de Glastonbury Lake Village. La cerámica era cocida al horno y adornada con dibujos grabados en su superficie. La técnica empleada en su manufactura es muy parecida a la de los alfareros romano-britanos.





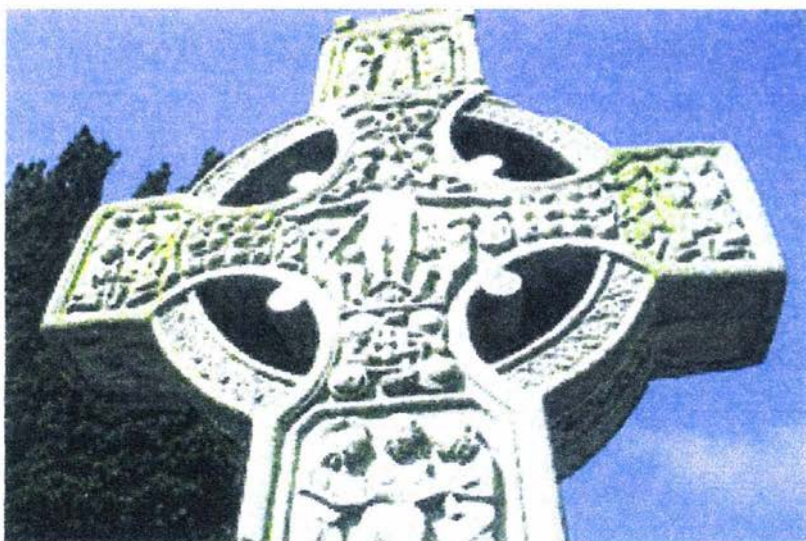
Las tribus celtas empezaron a acuñar monedas en imitación del estilo mediterráneo. Algunas de estas son monedas romanas de plata, pero los artesanos celtas adoptaron el simbolismo clásico a su propio estilo. Este es un guerrero celta grabado, data del siglo I a. C. y fue hallado en Bretaña.





Esta escultura de piedra caliza está en la entrada del santuario de Saluvii, al sur de la Galia, que ahora es conocido como Roquepertuse en Francia. Esta pieza es una de las más importantes al sur de la Galia, representa dos cabezas sostenidas en el pico de un ave de presa y se piensa que pudo haber estado pintada en algún momento.

La imagen de dos cabezas recuerda inmediatamente a los Hermes griegos: dos rostros en dirección opuesta con gestos diferentes; remite también a Jano, uno de los dioses romanos que guardaba las puertas vigilando las entradas y las salidas, razón por la cual se le representaba con dos rostros opuestos. En Roma su templo permanecía cerrado en tiempos de paz. Esta pieza es un claro ejemplo de la influencia del arte helenístico en el celta.



Del siglo VIII en adelante las cruces en piedra formaron parte importante de la tradición religiosa celta y de la escultura monástica. Generalmente los escultores llenaban los espacios con decoraciones de animales o plantas entrelazados con ornamentaciones curvilíneas. Ya hacia el siglo X los adornos en las cruces narraban historias provenientes de los evangelios y presentaban un trabajo muy elaborado.



III. RELACIÓN CON ALGUNOS EVENTOS HISTÓRICOS EN LA LÍNEA DEL TIEMPO

1. Cronología del desarrollo de los grupos celtas y del mundo griego, en los siglos V a. C. al I d. C.

Es importante relacionar los hechos históricos celtas con los ocurridos en Grecia alrededor del año 500 a. C. Este análisis paralelo muestra que, mientras los celtas comenzaban apenas a forjar una nación, los griegos estaban ya en un alto nivel de organización social. Para entonces los arcontes que regían Atenas, eran elegidos anualmente, y autores como Esquilo y Tespis ya escribían tragedias que eran representadas en Grecia.

Presento a continuación una mínima cronología paralela de la historia del mundo celta y la del grecorromano:

PERIODO o EDAD	CELTAS		GRECORROMANO	
	HISTÓRICO	CULTURAL	HISTÓRICO	CULTURAL
1800 – 1600 a. C. EDAD DE BRONCE			Los Aqueos toman posesión de Grecia	Arte micénico
1200			Guerra de Troya Tribus nómadas	Cerámica protogeométrica
900 – 500 HALLSTATT		Primeros indicios de los lenguajes celtas en el continente	Desarrollo de la <i>polis</i> Falange espartana conquista Mesenia	Cerámica Geométrica Adopción del alfabeto Homero <i>La Iliada, La Odisea</i> Hesíodo <i>La Teogonía,</i> <i>Los trabajos y los días</i>
750			Comercio con el Este	Primeros Juegos Olimpicos en Grecia (776?) Cerámica orientalizante
Ca. 600	Inicia el comercio con Grecia		Se establece una colonia mercante en Mesalia para comerciar con la Galia Época de los tiranos Introducción del uso de la moneda Desarrollo de clases sociales y expansión del comercio ateniense	Arquilocho Desarrollo de escultura a gran escala Alcman, Mimnermo, Solón, Safo, Alceo, Tales de Mileto, Teognis, Simónides, Anaximenes Pitágoras, Jenófanes, Hecateo
500 – 15 LA TENE	Periodo heroico celta	La mayoría de las leyendas míticas tienen lugar en esta época. Se piensa que el rey Conchobar y Cuchulain vivieron durante este tiempo.	Revolución Jónica Maratón 499 Comienzan las guerras contra Persia 480 Batalla de las Termópilas Pericles en Atenas	Sófocles, Eurípides
450	Llegan a España y la colonizan.			Heródoto escribe sobre los grupos celtas Sófocles, Aristófanes
431 – 404			Guerras del Peloponeso Muerte de Pericles Caída de Atenas	Tucidides, Isócrates, Éforo, Demóstenes
400 350	Cruzan los Alpes hacia Italia. Saquean Roma tras 10 años de sitio		Dominación espartana Dominación tebana Crecimiento de Macedonia Alejandro Magno	Muerte de Sócrates Jenofonte Platón Aristóteles
Uerte	Invaden Grecia a través de Macedonia y asaltan el templo de Delfos		Época helenística	
270	Se establecen en Galacia, Asia Menor			
154 y 125	Saquean Mesalia			
82			El ejército romano vence a los celtas en Italia	Diódoro Sicilo
55 y 54			Julio César invade Bretaña.	
52			Julio César vence a Vercingetorix en Avaricum y lo hace prisionero	
43 – 409 d. C. ROMANO- BRITÁNICO			Roma domina Bretaña y parte de Gales	
61 d. C.	La Reina Boudicca comienza su rebelión		Destrucción de refugio druida en Anglesey	Estrabón
120 d. C.			Construcción del Muro de Adriano	Plutarco Pausanias

IV. IMAGEN DE LOS GRUPOS CELTAS EN EL MUNDO CLÁSICO GRIEGO

1. El vocablo Κέλτοι según Heródoto y Pausanias

En el siglo V a. C. Heródoto escribió acerca de un grupo de naciones que habitaban al norte del Río Ister, hoy Danubio, y los nombró Κέλτοι.

Pues el Ister, el río habiendo comenzado desde los celtas y corre por en medio de la ciudad de Pirene dividiendo Europa; y los celtas están más allá de las columnas de Hércules, y confinan con los cinesios, los más lejanos que habitan hacia el ocaso y de los establecidos en Europa. Y el Ister, desemboca fluyendo hacia el mar, el del ponto Euxino, a través de toda Europa, en la que los colonos de Mileto habitan Istria.³³

Un siglo antes de que Heródoto escribiera sobre los celtas, lo hizo Hecateo de Mileto en el siglo VI a. C. La cual sería la primera referencia griega sobre estos grupos. Más tarde, en el periodo romano, se les nombró como galos o gálatas por habitar la zona de la Galia que hoy es Francia y el área al norte de España.

Para el siglo II de la era cristiana, estos grupos se llamaban a sí mismos celtas y de este modo eran conocidos. Según Bob Curran, el nombre *keltai* fue tomado de la propia lengua celta y significa “secreto” o “escondido” y era una descripción que utilizaron los griegos para referirse a ellos como grupos secretos o escondidos.³⁴ Esto está en relación con la descripción hecha por Heródoto de que los celtas están “allende

³³ Cf. Hdt II.33.3. A partir de este punto las traducciones son mías.

“Ἰστρος τε γὰρ ποταμὸς ἀρξάμενος ἐκ Κελτῶν καὶ Πυρρήνης πόλιος ῥέει μέσσην σχίζων τὴν Εὐρώπην. οἱ δὲ Κελτοὶ εἰσι ἔξω Ἑρακλέων Στήλεων, ὁμοὺ ῥέουσι δὲ Κυνητοῖσι, οἱ ἑσχατοὶ πρὸς δυσμέων οἰκεῖται τῶν ἐν τῇ Εὐρώπῃ κατοικημένων· τελευτᾷ δὲ ὁ Ἰστρος ἐς θάλασσαν ῥέων τὴν τοῦ Εὐξείνου πόντου διὰ πάσης Εὐρώπης, τῇ Ἰσθμῷ οἱ Μιλήσιων οἰκεῖται ἄποικοι.

³⁴ Cf. Curran, *B An Encyclopedia of...* Introducción, p. 11

escondidos”, aunque no se sabe con exactitud de dónde procede el nombre. Pausanias, que vivió durante el siglo II, da la ubicación de los celtas como sigue:

Estos gálatas habitan los extremos de Europa, junto a un gran mar que no es navegable y hacia sus confines posee reflujo y arrecifes y monstruos ninguno semejante a los otros en el resto del mar.³⁵ A través de su país fluye el río Eridano, donde se cree que las hijas de Helio lamentan la adversidad de su hermano Faetón. Y mucho después prevaleció el ser llamados Gálatas ya que desde antiguo “celtas” eran nombrados por ellos mismos y por los demás.³⁶

2. Los grupos celtas

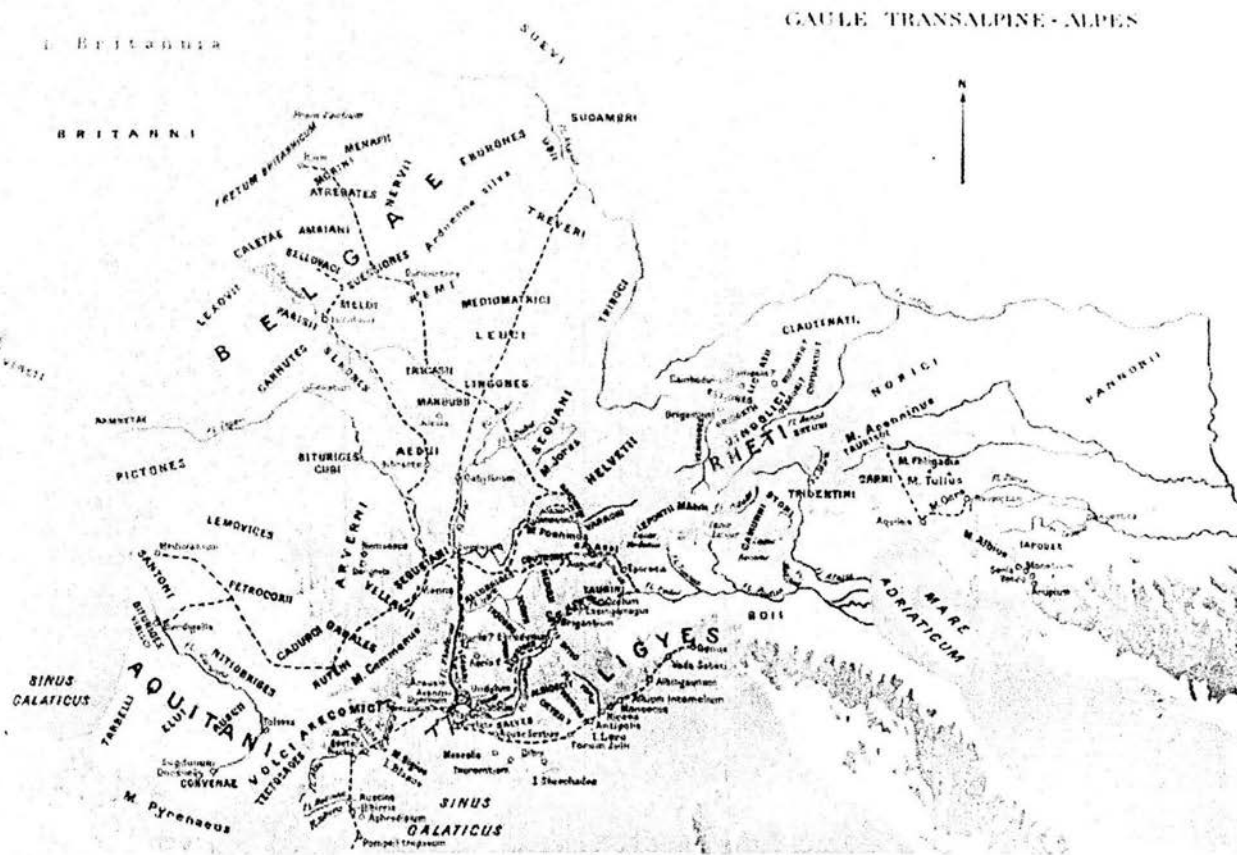
Las naciones celtas que compartían un lenguaje indígena, costumbres y organizaciones socio-políticas y religiosas, se encuentran diseminadas en una amplia región que comprende desde Alba (hoy Escocia), Breizh (Britania o Galia), Cymru (Gales), Eire (Irlanda), Galatia, Kernow (Cornwall), Mannin (Isla del hombre), todos estos lugares hallados en lo que ahora son Bretaña, Bélgica, Francia, Norte de España y sur de Alemania. En la antigüedad, como hemos visto, se conocía a los celtas como gálatas, según refiere también Estrabón³⁷ y entre las tribus celtas menciona a los masaliotas, ligios, salios, voconcios, tricorios, iconios, cavaros, médulos, alóbrigos, prausos, lexóbregos, cáletos, píctones, helvecios, secuanos, mediomátricos, entre otros.

³⁵ Sc. El Mar del Norte.

³⁶ Cf. Paus. I.4.1

οἱ δὲ Γαλάται οὗτοι νέμονται τῆς Εὐρώπης τὰ ἔσχατα ἐπὶ θαλάσῃ πολλῇ καὶ ἐς τὰ πέρατα οὐ πλωίμῳ, παρέχεται δὲ ἄμπωτιν καὶ ραχίαν καὶ θηρία οὐδὲν ἑοικότα τοῖς ἐν θαλάσῃ τῇ λοιπῇ· καὶ σφισι διὰ τῆς χώρας ρεῖ ποταμὸς Ἑριδανός, ἐφ’ ᾧ τὰς θυγατέρας τὰς Ἑλίου ὀδύρεσθαι νομίζουσι τὸ περὶ τὸν Φαέθοντα τὸν ἀδελφὸν πάθος, ὡς δὲ ποτε αὐτοῖς καλεῖσθαι Γαλάτας ἐξενίκησεν· Κελτοὶ γάρ κατὰ τε σφᾶς τὸ ἀρχαῖον καὶ παρὰ τοῖς ἄλλοις ὀνομάζονται.

³⁷ Cf. Str. IV. 1-3



Según Estrabón la zona llamada Céltica Trasalpina estaba dividida en tres: los pueblos aquitanos, los belgas y los celtas. De entre ellos, los aquitanos se diferenciaban mucho de los otros dos, pero éstos sí tenían en común la lengua y la organización política y social, aunque variaban ligeramente de región a región. Asimismo señala que la zona Céltica estaba delimitada al Oeste por los Montes Pirineos, al Este por el Rin, al Norte por el Océano y, en el costado meridional, por el Mediterráneo y por los Alpes. Para el siglo I d. C. llamaban celtas a los grupos instalados en los territorios a lo largo del mar de Masalia y de Narbona y que limitan con algunos montes de los Alpes.

3. La organización socioeconómica

Su organización social era simple, la unidad social y política era la familia. Esta característica ayuda a explicar las migraciones: familias enteras que eran desplazadas por grupos más fuertes. La organización política era aristocrática, elegían a un jefe o rey, y a un general para las estrategias de guerra, pero el Druida, que era por cierto el más justo entre ellos según dice Julio César,³⁸ se encargaba de las decisiones militares.

En la sociedad el lugar más alto lo ocupaba el *Rí* o rey. Rara vez este puesto era ocupado por una mujer, es decir una reina, pero sí llegó a suceder.³⁹ El rey debía tener una virtud peculiar para ser soberano, se decía que debía reinar con *fír*: verdad, justicia, y con *flaith*: generosidad, debía proteger a su pueblo a toda costa y cuidar de las pertenencias de la comunidad –los bienes más preciados eran la tierra, la familia y la cultura– con el coraje y la bravura de las bestias salvajes.

³⁸ Cf. Caes. *B. G.* VI, 13

³⁹ Cf. La reina Boudicca en la página 66

En un escalafón social menor, aunque justamente bajo el rey, estaban los *Áes Dána* u hombres de arte: los Druidas en la posición más alta, seguidos de los vates y los bardos. Éstos eran la “mente” del rey, quienes poseían las habilidades intelectuales y el *mes*: el juicio. El rey era asistido por este grupo de hombres distinguidos para solucionar cualquier asunto con justicia.

Le siguen a este grupo los *Láech* o guerreros, quienes proveían la energía, de ahí que fueran conocidos los *fergal*: *fer*-hombre y *gal*- efervescencia o ímpetu físico, es decir, los hombres de energía. La gente admiraba y respetaba a estos guerreros porque daban honor a su linaje y porque provocaban el terror entre los pueblos contrarios. La figura del guerrero, quizá por la intensidad y frenesí que poseía, significaba también energía reproductiva y se esperaba que esta continuara en el linaje. El guerrero ocupaba una parte muy alta y significativa en la sociedad, en opinión de Estrabón los hombres eran más guerreros que campesinos. Algunas veces también las mujeres luchaban, siempre y cuando los bienes del pueblo estuvieran amenazados.

Los jóvenes tenían un tiempo en la adolescencia en que se les permitía ser una especie de “delincuentes” se les llamaba *altram*: o fuera de la familia, a este periodo educacional se le llamaba *gaisced*, era un tiempo en que el joven se hacía de habilidades en la guerra, aprendía el uso de las armas y a veces adquiría un nuevo nombre.

Finalmente, en un puesto debajo del de los guerreros, estaba el *briugu*, personas que proveían servicio o alimento y se encargaban de los bienes materiales: la tierra, el ganado, la cosecha y la producción.

En la cúspide de su desarrollo tecnológico, su arte fue esencialmente labrado en oro y plata y las armas se forjaron de hierro; conocían las técnicas de la labranza y la cría

de los animales ya que es una zona regada por numerosos ríos. Se dice que en toda la Céltica se producía trigo en abundancia y también olivo, mijo, bellotas, higos y vid, pero hacia el norte menguaba esta fertilidad a causa del cambio en el clima y en la tierra. La leche y las carnes formaban parte esencial de su alimentación, en especial la carne de cerdo que debían a su atinada cría de ganado. Parte importante de su dieta la componían también los abundantes cereales y los frutos ya mencionados. A decir de Estrabón,⁴⁰ los celtas disfrutaban estos manjares cómodamente sentados en jergones.

Repartían el trabajo entre hombres y mujeres y, por ello, podían verse mujeres en la milicia o en el campo. Esta característica tan particular de los pueblos nórdicos, sorprendía considerablemente a los griegos de costumbres totalmente contrarias, por lo menos en el aspecto bélico.

4. La ubicación geográfica según Heródoto, Estrabón y Pausanias

Según Heródoto, los celtas habitaban en las fuentes del Ister o Danubio.⁴¹ Si el Danubio se ubica al sur de Alemania y cruza el norte de Austria hasta llegar a Hungría, estos celtas serían uno de los grupos que habitaron desde lo que hoy es Alemania, hacia el oeste hasta Bretaña.

⁴⁰ Cf. Str. IV. 4 En que los productos agrícolas de los celtas son mencionados.

⁴¹ Cf. nota 33

Diódoro Siculo⁴² en su *Biblioteca Histórica*, atestiguó que en el año 386 a. C. las regiones en que los celtas residían se limitaban a la zona norte de los Alpes. Fue justamente en ese tiempo que los territorios celtas comenzaron a ampliarse gracias a sus alianzas en contra de Grecia.

De acuerdo al momento en que Dionisio sitiaba mucho Rhegium,⁴³ los celtas que habitaban más allá en los lugares remotos de los Alpes, dirigían sus magnas fuerzas a través de las montañas y tomaron la región entre los Apeninos y los Alpes, expulsando a los Tirrenos que vivían ahí.⁴⁴

De acuerdo a la geografía en que los griegos ubicaban a los celtas, parece inferirse una confusión entre germanos y celtas. Heródoto en general se refiere a los germanos como si fueran también parte de una nación celta. Esta confusión es comprensible ya que, según los griegos,⁴⁵ tanto los germanos como los celtas se asemejaban en naturaleza, instituciones políticas y características físicas. De hecho, la región era separada solamente por el Rin:

De ahí, en efecto más allá del Rin, después de los celtas hacia la aurora, habitan los germanos.⁴⁶

⁴² Diódoro Siculo fue un historiador romano nacido en Sicilia alrededor del 90 d. C. Fue contemporáneo de Julio César y de Augusto. Diódoro Siculo viajó en Asia y Europa y vivió por un largo tiempo en Roma. Su obra, la *Biblioteca Histórica* es la historia del mundo en 40 libros, desde la creación hasta los primeros años del imperio.

⁴³ Dionisio el Viejo (ca. 430-367 a. C.) fue tirano de Siracusa, Sicilia (405-367 a. C.). Hasta el 398 mantuvo paz con los cartagineses; quienes gobernaban una gran parte de Sicilia. Después condujo guerras contra ellos y contra las ciudades griegas del sur de Italia. Sus primeras campañas (hasta el 392 a. C.) contra los cartagineses fueron victoriosas, usando mercenarios como colonos y como ejército, hizo de Siracusa el centro de poder más fuerte en la Italia griega, para finalmente capturar la ciudad de Rhegium en el 386.

⁴⁴ Cf. D. S. XIV.113.1

Καθ' ὃν δὲ μάλιστα ῥέγιον ἐπολιορκεῖ Διονυσίος, οἱ κατοικοῦντες τὰ πέραν τῶν Ἀλπεων Κέλτοι τὰ στενα διελθόντες μεγάλας δυνάμεις κατέλαβον τὴν μετὰ τὸν ὄρεον τοῦ τε Αἰπενίνου καὶ τῶν Ἀλπεων ὄρεον, ἐκβάλλοντες τοὺς κατοικοῦντας Τυρρηνοὺς.

⁴⁵ Cito ante todo a Estrabón, por recoger referencias de autores antiguos, como Asinio Polión, Éforo (aunque corrige la información de este autor para los tiempos del geógrafo), Posidonio, y Artemidoro entre otros.

⁴⁶ Cf. Str. VII.1.2

Εὐθὺς τοῖνον τὰ πέραν τοῦ Ῥήνου μετὰ τοῖς Κελτοῦς πρός τὴν ἑω κεκλιμένα Γερμανοὶ νέμονται

Al parecer, existieron grupos que terminaron por mezclarse, como los tribocos, pueblo celta que se instaló entre los mediomátricos que eran germanos; o los nervios, igualmente pueblo teutón, que se establecieron junto con los treveros que eran celtas.

Estrabón hace una distinción clara entre los celtas y los germanos. Dice de éstos que habitaban más allá del país de los celtas al este del Rin, cuyo curso nace en los Alpes suizos y sigue hacia el norte por la frontera entre Suiza y Austria, pasa por Liechtenstein y Alemania, por la línea divisoria entre el país teutón y Francia, hasta Holanda, para desembocar en el Mar del Norte. Por consiguiente, si los germanos habitaban los territorios más allá del Rin, entonces las regiones al oeste serían habitadas por los celtas. Por lo tanto, queda establecido que el norte de Francia, parte de Holanda y Bretaña serían, para el siglo I a. C., territorio celta.

Dice Pausanias que los celtas o galos habitaban la parte más remota de Europa (al norte, si seguimos a Heródoto) y que a través de su país fluye el río Eridano, que ahora es el Po, que corre en el norte de Italia, pasando por Turín y el sur de Milán, toca Parma y atraviesa el sur de Padua y Venecia. Éste es sin duda el río Eridano a que se refiere Pausanias ya que es justo en las riberas de aquél donde se dice está la tumba de Faetón.⁴⁷ En otro pasaje, el mismo Pausanias precisa un poco más la localización de los pueblos celtas:

No hay un río Océano, es lo más alejado del mar navegado por los hombres, cerca de donde habitan los iberos y los celtas, y el Océano posee la isla de los britanos.⁴⁸

⁴⁷ Faetón, hijo de Helios, fue enterrado luego de perder el control del carruaje de su padre, el Sol, y casi prender fuego a toda la Tierra. Cf. Ov. *Met.* II.1-366. Cf. también el texto de Pausanias en la página 34.

⁴⁸ Cf. Paus. I.33. 4

Ἰβηρες καὶ Κελτοί, καὶ νῆσον Ὠκεανὸς ἔχει τὴν Βρεττανῶν

Como se puede advertir a través de estos textos, casi todos los autores nombran los ríos que corrían en la región celta como espacios importantes. Ciertamente aquellos ríos no sólo establecían las fronteras entre el mundo celta y el griego, en la mitología celta los ríos también dibujaron el contorno entre la realidad y el *Otromundo*, no que vieran el lado opuesto de la frontera, es decir, el mundo clásico, como el otro mundo, sino que los ríos eran la vía al mundo de la magia, al mundo de los muertos, como también los griegos creían que navegando se llegaba al reino de Hades. Finalmente éste *Otromundo* era el del mito pues los nombres que los celtas dieron a los ríos manifestaban el culto que se ofrecía a las divinidades femeninas ya que todos los ríos son diosas o llevan nombres que están relacionados con ellas.⁴⁹

A través de las fuentes clásicas queda demostrado que los celtas habitaron siempre al norte del mundo clásico pero fueron expandiendo su territorio a través del tiempo hasta que en el siglo II d. C. llegaron al norte de Italia.

5. Señas de identidad: características físicas y algunos usos y costumbres

Características físicas

Según Estrabón estos hombres eran físicamente fuertes, altos y rubios. Usaban el cabello largo, solían vestir un sayo con calzones holgados y en lugar de túnica llevaban

⁴⁹Cf. Proinias Mac Cana. *Celtic Mythology*. Una grandiosa fuente de información que habla sobre los nombres de los ríos del paisaje irlandés es las *Dimshenchas* que constituyen un vasto grupo de leyendas sobre ríos, lagos, pozos, llanuras, colinas, montañas, etc., y es una de las fuentes más ricas en Mitología Celta. Es importante notar el lugar primordial que ocupaban las deidades femeninas en estas fuentes, de hecho, se ha sugerido que los nombres de algunos ríos galeses están relacionados con *Danann*, el nombre de la Diosa Madre de los habitantes originales de Irlanda. (Para el nombre *Dannan* Cf. Rees, A & B. *Celtic Heritage*... cap II.3).

unos blusones con mangas que les llegaban hasta la cadera. Para la batalla, portaban una espada larga que colgaba del costado derecho, un gran escudo oblongo, lanzas y la *madaris* que es como una jabalina; algunos utilizaban arcos, hondas y una especie de dardo que podía llegar más lejos que las flechas, aunque es más pequeño que éstas. Eran parecidos a los germanos, según Estrabón, aunque se diferenciaban de ellos ligeramente:

“(Los germanos) que varían un poco de la raza de los celtas en cuanto al exceso de salvajismo, y en la estatura y en ser más rubios, siendo semejantes en el resto de las cosas tanto en las complexiones, como en las costumbres y las vidas, a lo que hemos referido de los celtas.”⁵⁰

Pausanias difiere un poco de esta descripción ya que según él, los celtas eran mucho más altos que los germanos y que cualquier otra raza.⁵¹ Si bien, para el tiempo del periegeta, los celtas eran ya mucho más fáciles de identificar dada su cercanía con el mundo clásico y viceversa, lo cual le habría permitido a Pausanias tener algún encuentro con ellos. Este hecho, a mi parecer, podría certificar la credibilidad de la fuente.

Algunos usos y costumbres

Los celtas eran un grupo de costumbres muy particulares. Su carácter era exaltado y pasional; en opinión de los griegos, excesivamente irreflexivo. Se sumaba a esto una

⁵⁰ Cf. Str VII.1.2

μακρὸν ἐξαιλλάττοντες τοῦ Κελτικοῦ φύλου τῷ τε πλεονασμῷ τῆς ἀγριότητος καὶ τοῦ μεγέθους καὶ τῆς ξανθότητος, τὰλλα δὲ παρὰ κληρονομίαν καὶ μορφᾷ καὶ ἡθειᾷ καὶ βίῳ ὄντες, οἷους εἰρήκαμεν τοὺς Κελτοὺς.

⁵¹ Cf. Paus. X 20.7

εἰσὶ δὲ καὶ ἄλλως οἱ Κελτοὶ μακρῶ πάντας ὑπερηράκότες μήκει τοὺς ἀνθρώπους. Y los celtas son de todos los más grandes y miden mucho más que todos los otros hombres.

presunción y una tendencia hacia el adorno superfluo. Les gustaba revestirse con oro, collares, pulseras y brazaletes y era común que se vistieran de colores brillantes.

Según Estrabón el linaje gálico era belicoso y se enardecía fácilmente. Bastaba que alguien los encolerizara con cualquier pretexto para que estuvieran dispuestos a correr el peligro sin más recursos bélicos que su fuerza y su audacia. Se solidarizaban con las protestas de sus vecinos si creían que eran tratados injustamente. Se distinguían por su simplicidad y su falta de malicia y se entregaban con gusto a cosas útiles como la instrucción y la elocuencia.

Es sabido que habitaban áreas donde los inviernos son implacables y esto, junto con el hecho de vivir cerca del mar, endureció su carácter y era necesario que desde pequeños acostumbraran sus cuerpos a los rigores del clima. En la actualidad, en algunas regiones de Rusia, la gente acostumbra bañar a los recién nacidos en las aguas heladas de los ríos para aclimatarlos a las inclemencias del invierno, costumbre que se remonta a la antigüedad. Para Grecia en general, esta práctica parecería alejada debido a su clima acariciante y mediterráneo, pero era común entre los espartanos, pues éstos hacían lo propio con sus niños al sumergirlos en las aguas heladas del Eurotas. Para Aristóteles, la medida de acostumbrar a los niños desde temprana edad al frío era ventajosa, no sólo para aclimatarlos, sino para hacerlos saludables y resistentes para el servicio militar:

Y de inmediato conviene acostumbrar al frío desde pequeños a los niños, ya que esto hace mucho bien para la salud y para las guerras. De ahí que para muchos de los bárbaros es costumbre sumergir a los que son nacidos en un río de agua helada y para otros, como los celtas, cubrirlos con poco cobijo.⁵²

⁵² Cf. Arist. *Pol* 1336^a

συμφέρει δ' εὐθὺς καὶ πρὸς τὰ ψυχὴ συνεθεῖν ἐκ μικρῶν παίδων· τοῦτο γὰρ καὶ πρὸς ὑγίειαν καὶ πρὸς πολεμικὰς πράξεις εὐχρηστότατον. διὰ παρὰ πολλοῖς ἐστὶ τῶν βαρβάρων ἔθος τοῖς μὲν εἰς ποταμὸν ἀποβάπτειν τὰ γινόμενα ψυχρόν, τοῖς δὲ σκέπασμα μικρὸν ἀμπόσχιν, οἷον Κελτοῖς



Esta cabeza, la parte del cuerpo más sagrada para los celtas, está esculpida en bronce, está anidada en follaje y era parte de la decoración del asa de un tarro para vino del siglo 4 a. C. Fue recuperada en una tumba real en Dürrenberg, Austria. Así de importante era el gusto celta por el 'buen beber'.

Tres llaves para desenredar los pensamientos: amor, embriaguez, honestidad.

Esta frase compone la tríada irlandesa que revela un hábito característico de los grupos celtas: su afición por el vino y la cerveza. Aún hoy, es fama que algunas de las mejores cervezas del mundo se fabrican en Irlanda y en Inglaterra.

Platón se refirió a la afición celta por el vino en los siguientes términos:

637d] Así pues, diremos más sobre la embriaguez en general, pues no es una costumbre de poca importancia y para comprenderla no hace falta un legislador. Y no hablo sobre el vino en general sino de la misma embriaguez. Y de estos cuál de los dos, si como los escitas hacen y los persas deben hacer y aún los cartagineses y los celtas e iberos y tracios, todas razas que son igualmente guerreras; o según vosotros, como dices, abstenerse absolutamente, o como los escitas y los tracios hacen, inmoderados todos ellos, y también las mismas mujeres, que derraman (el vino) sobre los vestidos y tienen el acostumbrar este vicio como bello y feliz.⁵³

Este pasaje me sugiere que la actitud de los galos era considerada deshonrosa por tomar el vino puro o en grandes cantidades, a diferencia del hombre “culto” griego que lo bebía rebajado. Este gusto por la pérdida de conciencia era una de las características por las que los griegos los tenían en el concepto de *bárbaros*.

Para los celtas el hecho de beber en exceso no era de ningún modo un comportamiento indeseable o inadecuado sino una conducta festiva concelebratoria que afirmaba los nexos entre los miembros del grupo: los reyes debían ofrecer vino a los invitados sin escatimarlos, de lo contrario era una ofensa grave. Éste fue el agravio por el

⁵³ Cf. Pl. *Lg.* 637d-637e

ἔτι γὰρ οὖν εἵπωμεν πλείω περὶ ἀπάσης μέθης· οὐ γὰρ σμικρὸν ἔστιν τὸ ἐπιτήδευμα οὐδὲ φανύλου διαγνῶναι νομοθέτου. λέγω δ' οὐκ οἶνου περὶ πόσεως τὸ παρῖπαν ἢ μὴ, μέθης δὲ αὐτῆς πέρι, πότερον ὥσπερ Σκύθαι χρῶνται καὶ Πέρσαι χρηστέον, καὶ ἔτι Καρχηδόνιοι καὶ Κελτοὶ καὶ Ἰβηρες καὶ Θράκες, πολεμικὰ 637.e σύμφωνα ὄντα ταῦτα γένη, ἢ καθάπερ ὑμεῖς· ὑμεῖς μὲν γάρ, ὅπερ λέγεις, τὸ παρῖπαν ἀπέχεσθε, Σκύθαι δὲ καὶ Θράκες ἀκράτῳ παντάπασιν ἡρώμενοι, γυναῖκές τε καὶ αὐτοί, καὶ κατὰ τῶν ἱματίων καταχεόμενοι, καλὸν καὶ εὐδαίμων ἐπιτήδευμα ἐπιτηδεύειν νενομίζασιν.

cual se escribió la primera sátira en Irlanda y aludía al hecho de que el rey Bran⁵⁴ no daba manjar alguno y el aliento de los bardos *ciertamente no olía a cerveza*. En la mitología celta, el *Dagda* o dios bueno, también llamado *Ollathair* o padre de todos, con su caldero inagotable, es el señor de la abundancia y uno de los dioses principales, él se encuentra frecuentemente representado como un personaje divino que pierde totalmente la conciencia por la bebida excesiva.

6. Los Áes Dána

*La Poesía es la memoria de la música que tocaron los dioses
y que a veces logramos escuchar.*

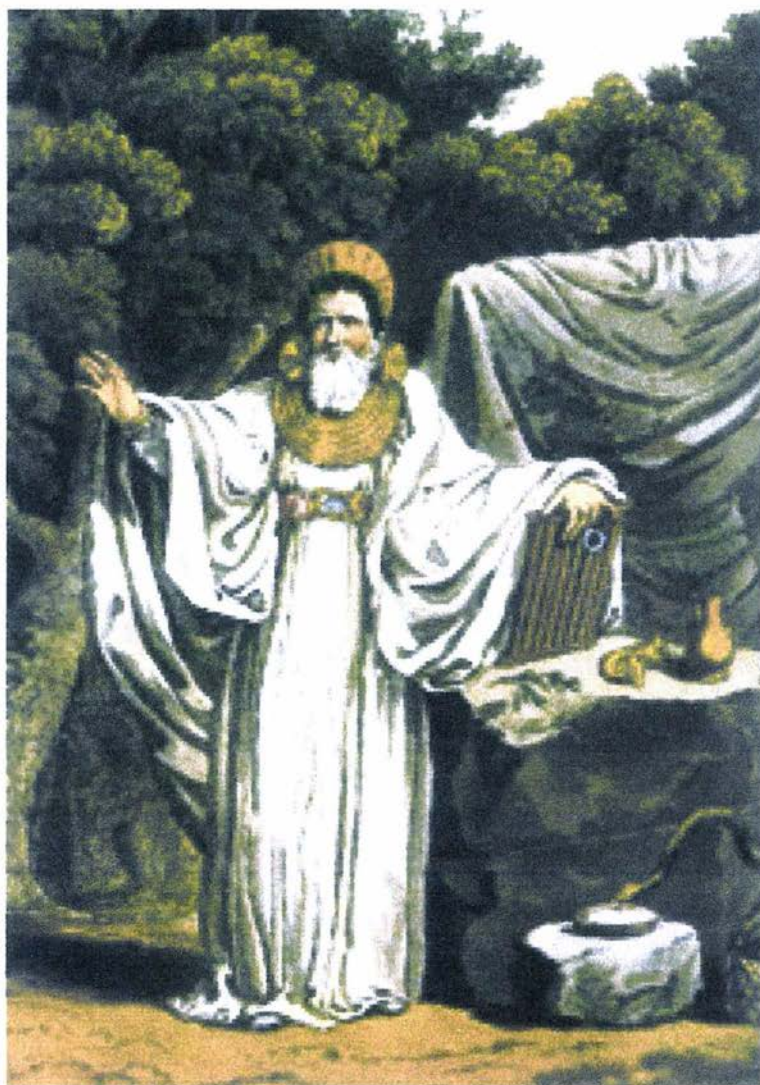
Marco Antonio Campos

En la tradición Celta, los bardos junto con los druidas⁵⁵ y los vates⁵⁶ formaban el grupo de los *Áes Dána* (*dán*: poema, arte) u *hombres de arte*. Es difícil hacer una distinción rígida entre las actividades que eran desempeñadas por cada uno de ellos; con el paso del tiempo los nombres y las funciones se confundieron, probablemente se asoció a estos tres porque tenían el poder de la adivinación y de la profecía.

⁵⁴ El rey Bran era del linaje de los Fomorie, a los que vencieron los Tuatha Dé Dannan para asentarse finalmente en Irlanda. Su falta de generosidad fue el hecho determinante para el inicio de la batalla que terminó con su caída.

⁵⁵ Hay diferentes opiniones sobre lo que la palabra *Druida* significa. Algunos dicen que se deriva de una raíz diferente de los lenguajes arios *DR* o del griego *drus* que significa árbol, específicamente el roble. Se dice también que viene de *dru uid des*: los más sabios. Cf. Shrader *Prehistoric*... p. 138, 272 y Macbain, A. p. 75.

⁵⁶ Del latín *Vates*: adivino, profeta, también *filid*- poeta, para Irlanda. Para mayor información sobre estas clases ver Chadwick 607 ss y Murphy, G. 202 ss.



Este grabado del siglo XIX muestra la imagen de un Druida de Cornwall perteneciente al archivo e. t. de The Ancient Art and Architecture Collection Ltd.

Falta página

N° 47

Druidas

De los tres, los druidas tenían el estatus social más alto.⁵⁷ Estos personajes actuaban como guías religiosos en los rituales y presidían los sacrificios, eran sacerdotes y también fungían como jueces tanto en los asuntos públicos como en los privados y eran ellos los que determinaban los castigos y las penas en los procesos legales. Tenían asambleas anuales en un lugar sagrado que, se dice, se ubicaba en el país de los *Carnutos* en el centro de la Galia, ahí, los que tenían desavenencias aceptaban el juicio de los druidas; los que rehusaban obedecer sus decisiones judiciales eran excluidos de los sacrificios y perdían la igualdad y el honor.⁵⁸

Los druidas quedaban liberados del servicio militar y demás obligaciones civiles,⁵⁹ eran hábiles como médicos y en el cómputo calendárico; de hecho ellos eran los únicos que entendían completamente el calendario lunar celta. Se decía de ellos que poseían poderes mágicos y que podían transformar a los humanos en animales. Su periodo de formación duraba veinte años, Plinio dice que los druidas sólo conseguían el más alto conocimiento si viajaban a Alba.⁶⁰

Vates

Los vates eran quienes se daban a la tarea de predecir el futuro a través de augurios y sacrificios de víctimas, tenían una función parecida a la de los *arúspices* en

⁵⁷ Observaciones en hagiografías, sagas, poemas y leyendas históricas revelan el mismo alto estatus de los druidas en Bretaña, en el continente y en la Irlanda pre-Cristiana. Cf. Ross A. *Ritual and the Druids in The Celtic...*

⁵⁸ Cf. Caes. *B. G.* VI.13 Los hombres perdían *jus* y *honor*, es decir, la igualdad y el honor ante la gente.

⁵⁹ Cf. Caes. *op cit* VI.13.6-7

⁶⁰ Cf. Plin. *Naturalis Historia* XXX.

Roma.⁶¹ Se identificaban por su destreza en la inspiración, la profecía y la poesía y por ello también participaban en los rituales, pero en un nivel menor al de los druidas. De hecho, nunca se sacrificaba sin la presencia de éste, lo que una vez más, demuestra su preeminencia. El entrenamiento para los vates era de doce años; entre los variados métodos de adivinación que los vates practicaban, Estrabón menciona uno que resulta asombroso: se golpeaba a un hombre con una espada y se predecía a partir de sus convulsiones.⁶²

Con el arribo del Cristianismo el *filid*, nombre que recibía el vate en Irlanda adopta algunas de las tareas del druida.⁶³ Luego el rol del *filid* fue relacionado también con el bardo.⁶⁴

Bardos

El término *bardd* en Gales sobrevivió como un título general para el poeta letrado, el correspondiente al irlandés *filid*. Los bardos no sólo se dedicaban a la preservación de los salmos tradicionales y a la composición de poemas de alabanza, eran también visionarios y poseían la magia de la Poesía como lo revela aquella anécdota del bardo galés Taliesin, que se dice que hacía caer las cadenas de muñecas y tobillos de los prisioneros con sólo pronunciar un verso. La poesía fue siempre sagrada para el mundo celta, poesía y profecía constituían una unidad para ellos.

⁶¹El arúspice romano está conectado con el vate en que ambos tenían las funciones de adivinación y ésta era especialmente importante en los asuntos de la guerra. Esta asociación de los vates con el presagio parece estar conectada con las funciones del guerrero que se acercaba antes de la batalla para ver cual de los bandos sería "teñido por el dolor". Cf. Rees, A & B. *Celtic...* VI

⁶² Cf. Str. IV. 4. 4

⁶³ Para mayor información sobre estas clases Cf. Chadwick *The growth...* 607ss

⁶⁴ Cf. *Proceedings...* 277, 273.

El entrenamiento de los bardos era similar al de los druidas.⁶⁵ Durante este tiempo aprendían de memoria *ogams*,⁶⁶ historias, y poemas en varios metros y formas. También aprendían gramática, historia, folklore, adivinación, leyes y el *secreto lenguaje de la Poesía*.⁶⁷

La característica más importante de un bardo era la de difundir la tradición oral; pero también eran obligaciones suyas la preservación del lenguaje y el conocimiento de la historia, la genealogía y la heráldica.⁶⁸ La saga épica se convirtió de esta manera en el principal instrumento de educación integral de los individuos en su contexto social y político. Consecuentemente, la transmisión oral de mitos y leyendas tradicionales era de especial importancia porque tenía una función didáctica en la sociedad: constituían un vínculo entre cultura y sociedad. De esta función oral poética deriva Posidonio una relación entre el druida y el rey-filósofo: *los filosóficamente sabios manejan todo y descubren todas las habilidades, las pericias y la industria*.⁶⁹

7. Los espacios sagrados

Cualquier espacio natural podía convertirse en un lugar sagrado, cualquier punto en el paisaje podía ser una señal de la presencia divina. En ese entonces, las divinidades habitaban el mundo, estaban en el cielo, en la tierra, en los bosques, en las

⁶⁵ Para un estudio detallado de cómo hubiera sido el entrenamiento bárdico Cf. O'Curry E. *Manners and customs*....

⁶⁶ De este modo se designa a los mensajes secretos utilizados para propósitos adivinatorios escritos en este sistema de escritura. Está usado en alrededor de 360 inscripciones, la mayoría en piedra.

⁶⁷ Cf. Macalister R.A. *The secret*...

⁶⁸ Cf. Mathews J. *The bardic*...

⁶⁹ Cf. *Dictionary of Scientific Biography*. No fue posible encontrar el texto griego de Posidonio, por lo que es referencia del diccionario.

aguas de los ríos, de las fuentes, de los estanques, de las pozas; en la sombra de las cuevas, en la luz de los claros, en la raíz de las montañas, en el canto del pájaro, en el color de las flores y en el cuerpo de la persona amada.

El culto celta a las divinidades era naturalista, la naturaleza estaba simbolizada siempre en una triada femenina y era común que estuvieran presentes cornucopias y canastos de frutas en representación de la fertilidad, no existía antropomorfismo, lo divino era abstracto y se veneraba en cualquier parte. El templo era la misma Naturaleza, porque ella misma era la Diosa.

Festivales

En la concepción celta del ciclo del tiempo la noche precede al día, la oscuridad a la luz, el frío al calor, el caos al cosmos. De acuerdo con ello, el año comenzaba con el inicio del invierno, el 31 de octubre y el 1 de noviembre eran los días en que se celebraba el año nuevo.

Se decía que en aquellos momentos desaparecía el velo que separa éste del *Otromundo*, estos eran momentos de misterio en los que podían suceder grandes manifestaciones tanto del bien como del mal, por lo tanto eran días de peligro, era el tiempo de reposo para la tierra. Entonces se celebraba el festival mayor de *Samhain*.⁷⁰ Era el festejo más importante del año –en Gales se le llamaba *Noche de espíritus*– en este día se recordaba a los muertos y antes de dormir uno debía prepararse para su visita: se les ofrecían bebidas y manjares, sobre todo preparados con nueces y manzanas, que eran

⁷⁰ Se celebraban varios festivales durante el año divididos en mayores y menores. Cito aquí los cuatro más importantes.

dejados a la puerta, también eran días especialmente oportunos para la adivinación y era cuando el fuego de la casa debía ser renovado.

El segundo festival mayor se celebraba el 1 de febrero, primer día de la primavera. Se le llamaba *Imbolc* y era el tiempo del renacimiento de la tierra y el comienzo de los brotes de vida, por ello se celebraba la vitalidad y la fertilidad y se hacían rituales de purificación para comenzar “limpios”, en consonancia con la tierra.

Beltane era el festival de verano, que junto con Samhain (el de invierno), eran los dos festivales mayores más importantes. Se enfatizaba y exaltaba la fertilidad de todos los seres vivos, preludio a la alegría del verano cuando los días son más largos y más cálidos, cuando el sol está en su mejor momento del año y en su honor se prendían fogatas para darle más fuerza, los celtas creían que este fuego acentuaba su poder y aseguraba el éxito en las batallas o en la cacería.

La última celebración mayor era la fiesta de la cosecha, llamada *Lughnasadh*, se celebraba en agosto y durante ella se hacían eventos deportivos y grandes fiestas por la próxima cosecha. Después de la recolección, se dejaba una parte en el campo en agradecimiento a las divinidades.

Ofrendas

Los celtas presentaban sus ofrendas en pozos. Cavaban fosas donde se depositaban huesos de animales, piezas de cerámica, armas, etc., en ellas se han encontrado esqueletos de caballos, ya que era un animal de gran importancia junto con los bueyes y toros.



Este enorme caballo blanco está esculpido en tiza junto a un yacimiento de la Edad de Hierro, en Inglaterra en la colina de Uffington. Es una de las piezas magníficas del arte celta y un misterio para los arqueólogos de la actualidad pues por su tamaño sólo se distingue desde el aire. De cualquier manera, esta pieza es indicador de la alta estima que se le tenía al caballo en esta cultura.

El agua

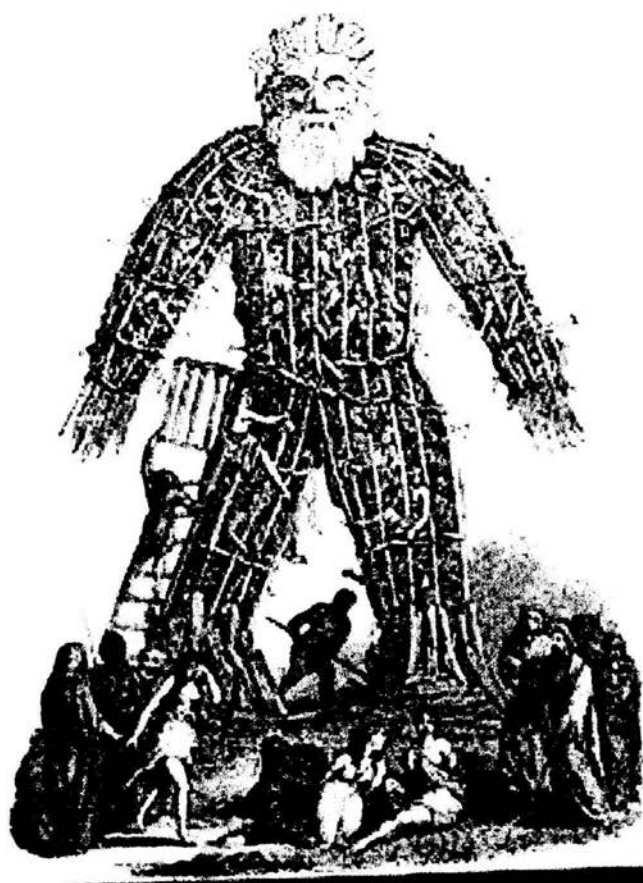
Ya he mencionado que para el mundo celta las aguas eran sagradas pues representaban una vía hacia el *Otromundo*,⁷¹ por esta razón se arrojaban a los ríos ofrendas de armas o de oro. Los hallazgos de esqueletos humanos con lesiones indican que probablemente se hacían también sacrificios humanos.

Cultos

Otra costumbre que menciona Estrabón era la de fabricar un enorme muñeco de paja y madera en el que metían animales pequeños, algunas cabezas de ganado incluso seres humanos. Este enorme muñeco era ofrendado en holocausto. El por qué de esta costumbre no es mencionado por Estrabón, pero bien podría ser un ritual regenerativo, parte de un culto de destrucción y reivindicación, una manera de entender el caos que se concibe antes del génesis. Según Estrabón, también era venerada en el área celta una diosa cuya imagen y rito asemeja muchísimo a la Deméter griega. Dice que existía una isla en la que se celebraban ceremonias en honor de ella y de Core. Puede ser la misma isla en donde el geógrafo indica que habitaban mujeres poseídas por Dionisos y que emprendían ritos místicos. No estaba permitida la entrada de un hombre a este lugar, pero ellas viajaban al continente una vez al año para celebrar cultos de fertilidad con los varones.⁷²

⁷¹ Cf. *supra* p. 40

⁷² Cf. Str. IV. 4. 6



Estos enormes muñecos de mimbre que ejemplifica esta ilustración popular del siglo XIX evocan los rituales regenerativos de los antiguos celtas. La imagen proviene de los sacrificios humanos de los galos de *Britannia Antiqua Illustrata*, de 1676.

8. Ética

Una de las cualidades más *clásicas* en el sentido de *digno de imitación* que poseía la cultura celta es la ética. Ésta manifiesta un sentimiento de profundo respeto hacia la Naturaleza y hacia el cuidado de ella; hacia las divinidades, hacia la amistad, y hacia la honestidad y legitimidad del pensamiento, de la palabra y del comportamiento. Ya decía anteriormente que Estrabón señaló que los celtas se solidarizaban con las protestas de sus compañeros si creían que eran tratados injustamente, por lo que se entiende el valor que se le daba a la justicia.

Es común a todas las culturas la existencia de un código de honor y conducta. No es eso lo sorprendente en la cultura celta, sino el respeto con el cual seguían sus normas.

Al parecer, esta manera de comportarse también sorprendía en los tiempos clásicos:

Y Ptolomeo,⁷³ hijo de Lago, dice que, en esta expedición, los celtas los que estaban cerca del Adriático se unieron a Alejandro a favor de unas amistades y hospitalidades.⁷⁴ Y que el rey los recibió amablemente y al beber fueron preguntados qué era lo que sobre todo temían, pensando que ellos contestarían que él mismo, pero ellos replicaron que nada excepto quizá que el cielo cayera sobre ellos, en verdad anteponían la amistad de un hombre tal. Y es muestra de la sinceridad de los bárbaros que no permitieron el desembarco en la isla pero mandaron regalos e hicieron juntos amistad; y segundo que no temían a nadie pero sobre todo tenían la amistad de grandes hombres.⁷⁵

⁷³ Ptolomeo I (367?-283 a. C.), llamado Ptolomeo Soter, hijo de Lago. Fue general en el ejército de Alejandro Magno y tomó parte principal en las campañas de éste en Asia. A la muerte de Alejandro en el 323 a. C. su imperio fue dividido entre los llamados Diádocos, es decir, sus generales principales. A Ptolomeo se le concedió regir Egipto y Libia, y en la capital egipcia de Alejandria fundaría la Biblioteca de Alejandria.

⁷⁴ Symrus era quien gobernaba la zona celta en el momento de la expedición.

⁷⁵ Cf. Str. VII. 3.8.37

φησὶ δὲ Πτολεμαῖος ὁ Λάγου κατὰ ταύτην τὴν στρατείαν συμμίξει τῷ Ἀλεξάνδρῳ Κελτοὺς τοὺς περὶ τὸν Ἀδρίαν φιλάς καὶ ξενίας χάριν, δεξάμενον δὲ αὐτοὺς φιλοφρόνως τὸν βασιλεῖα ἐρέσθαι παρὰ πότον, τί μάλιστα εἴη ὃ φοβοῖντο, νομίζοντα αὐτὸν ἐρεῖν αὐτοὺς δ' ἀποκρίνασθαι ὅτι οὐδὲν πλὴν εἰ ἄρα μὴ ὁ οὐρανὸς αὐτοῖς ἐπιπέσοι, φιλέαν γε μὴν ἀνδρὸς τοιοῦτου περὶ παντὸς τίθεσθαι. ταῦτα δὲ ἀπλότῳ τῆς τῶν βαρβάρων ἐστὶ σημεῖα, τοῦ τε μὴ συγχωρῆσαι τοῦ μὲν τὴν ἀπόβαιον τὴν εἰς τὴν νῆσον, δῶρα δὲ

El pasaje citado muestra que los celtas honraban la justicia, el honor y el juego limpio, y que tenían la responsabilidad y la amistad como grandes virtudes. El valorar la amistad de los grandes hombres era un modo de respetar su integridad, así como de llevar una relación cordial y pacífica con los poderosos.

Transcribiré a continuación un código de ética celta que me parece ejemplar. Se trata del *Consejo de Fionn Mac Cumhall a un joven héroe*.⁷⁶

Si pretendes ser un héroe, guarda silencio en la casa de un gran hombre; mantén tu seguridad en el pasaje estrecho. No golpees a tu perro sin causa alguna; no llesves cargos contra tu mujer sin la seguridad de su culpa; no lastimes a un torpe en la pelea, porque éste carece de inteligencia. No busques faltas en los superiores; no te levantes a tomar parte en una pelea y nunca tengas tratos con hombres infames o tercios. Deja que dos tercios de tu gentileza sean mostrados a las mujeres y a los niños pequeños que están gateando en el suelo y a los hombres de arte que crean poemas. No seas descortés con la gente común. No hagas reverencias fácilmente; no te apresures a compartir la cama con cualquiera. No amenaces ni digas palabras altisonantes, porque es una pena el hablar obstinadamente a menos que puedas responder después por ello. No desertes de tu señor mientras vivas; nunca abandones a un hombre que se haya puesto bajo tu protección ni por todos los tesoros del mundo. Nunca difames contra otros ante su señor, esto no es obra de un buen hombre. Nunca seas portador de mentiras ni mantengas

πέμψαντος καὶ συνθεμένου φίλων, καὶ τῶν φοβεῖσθαι μὲν οὐδένα φαμένον, φίλων δὲ περὶ πάντως τῖσθαι μεγάλων ἀνδρῶν.

⁷⁶ Cf. *Fionn Mac Cumhall's advice to a younger hero* en Gregory, A. *Gods and fighting...* La traducción es mía.

"If you have a mind to be a champion, be quiet in a great man's house; be surely in the narrow pass. Do not beat your hound without cause; do not bring a charge against your wife without having knowledge of her guilt; do not hurt a fool in fighting, for he is without his wits. Do not find fault with high-up persons; do not stand up to take part in a quarrel; have no dealings with a bad man or a foolish man. Let two-thirds of your gentleness be shown to women, and to little children that are creeping on the floor, and to men of learning that make the poems. Do not be rough with the common people. Do not give your reverence to all; do not be ready to have one bed with your companions. Do not threaten or speak big words, for it is a shameful thing to speak stiffly unless you can carry it out afterwards. Do not forsake your lord so long as you live; do not give up any man that puts himself under your protection for all the treasures of the world. Do not speak against others to their lord. That is not work for a good man. Do not be a bearer of lying stories, or a tale-bearer that is always chattering. Do not be talking too much; do not find fault hastily; however brave you may be do not rise factions against you. Do not be going into drinking-houses, or finding fault with old men; do not meddle with low people; this is right conduct I am telling you. Do not refuse to share your meat; do not have a niggard for a friend; do not force yourself on a great man or give him occasion to speak against you. Hold fast to your arms till the last fight is well ended. Do not give up your opportunity, but with that follow after gentleness."

conversaciones vacías. No hables demasiado; no te apresures en hallar culpas y por más valiente que seas, no inicies disturbios contra ti. No visites ambientes de embriaguez, ni seas hallado en culpa con un mayor; no tengas tratos con gente ruin; esta es conducta correcta, yo te lo digo. Nunca rehúses compartir tu ración; nunca tengas a hombre de alma miserable como amigo; no te impongas a un gran hombre ni des ocasión a que él hable contra ti. Mantente firme a tus armas hasta que la última batalla haya terminado favorablemente. No abandones nunca tu oportunidad, porque tras ella se revela la nobleza.

9. La imagen femenina

Aristóteles no tenía, al parecer, una imagen muy buena de los celtas, quizá por la importancia que éstos otorgaban a las mujeres. En la *Política* habla desdeñosamente en contra de los pueblos en que las mujeres pueden tomar decisiones en todos los rubros de la sociedad:

Y sobre las mujeres se ha descuidado (la situación) pues, con respecto a todas las cosas de suntuosidad viven licenciosa y suntuosamente. El resultado forzoso en estos gobiernos es que la riqueza es tenida en honor, y más de este modo si están regidos por mujeres.⁷⁷

Según la impresión de Aristóteles, las mujeres no honraban nada más que la riqueza y debido a su condición disoluta, sobrevendría la confusión si la mujer tomara parte en las decisiones militares. Aunque está asentado en Estrabón que solían adornarse con oro y que gustaban que la joyería ciñera sus muñecas y gargantas,⁷⁸ esto no era debido al puro deseo de lujo. Para los celtas, el oro no sólo tenía valor económico sino

⁷⁷ Cf. Arist. *Pol.* 1269b

ἐπὶ δὲ τῶν γυναικῶν ἐξημέληκεν· ζῶσι γὰρ ἀκολάστως πρὸς ἅπασαν ἀκολα σίαν καὶ τρυφερόν. ὥστ' ἀναγκαῖον ἐν τῇ τοιαύτῃ πολιτείᾳ τιμᾶσθαι τὸν πλοῦτον, ἄλλως τε καὶ τύχοι γυναικοκρατούμενοι

⁷⁸ Cf. Str. IV

principalmente era mágico, por esta razón las primeras monedas de oro del siglo IV y III a. C. formaban parte de las ofrendas a las divinidades. Muchos de los motivos grabados en las monedas encontradas se refieren a aspectos mitológicos o mágicos de su cultura: cabezas flotantes, tres glóbulos o torques con bolas en los extremos, centauros, etc.

La imagen que tiene el filósofo sobre la vanidad y superficialidad de la mujer, bien podría explicarse si se recuerda que en Grecia la mujer no tenía poder de decisión política y mucho menos para los asuntos bélicos, además de que se pensaba que la mujer era menos capaz que el hombre en cuestiones físicas e intelectuales.

A diferencia del mundo clásico, a las mujeres celtas sí se les confería poder político, militar y también religioso, tanto así que llegaron a ser personajes importantes en la historia de la cultura celta. Indudablemente, las mujeres gozaban de más libertad y derechos que en la mayoría de las culturas de esos tiempos.

Ya he citado anteriormente que las mujeres podían tomar parte en la milicia o hasta ser reinas. Las mujeres de la nobleza, podían poseer y heredar propiedades,⁷⁹ escogían a su cónyuge y tenían libertad de divorcio, aunque con previo voto de su familia.⁸⁰ Estas libertades eran desconocidas en Grecia.

La mitología celta tiene registros de muchas diosas, druidesas, reinas y hasta guerreras que demuestran la importancia femenina dentro de esta cultura.

Un detalle interesante es que las diosas triples para los druidas no estaban ligadas por línea matrilineal como doncella-madre-anciana, sino por generación como hermanas.

⁷⁹ Aunque para la Edad Media, la ley indicaba que dicha prerrogativa de heredar propiedades estaba restringida a la falta de heredero varón. Cf. Rees, A. & B. *Woings* en *Celtic...* p. 180

⁸⁰ También para el medioevo en Irlanda y Gales la forma más altamente estimada de matrimonio era un contrato entre las familias, previo consentimiento y convenio de pago de dotes por ambos lados, llamado "por don de linaje" entre individuos de estatus semejante. Cf. *idem...* en *Woings* 2 p. 267

Morríga-Nemhain-Babd, diosas de la guerra y la batalla, o Banba-Fodla-Eiru, diosas de la tierra y la soberanía, son, por ejemplo, todas hermanas.

Otro caso en que se demuestra el poder femenino es el de Cessair, una mujer que, en la mitología celta, era acompañada de un linaje compuesto por mujeres ilustres en número de tres a uno ante los hombres. Es la personificación de una diosa de la fertilidad ya que vino al mundo antes del diluvio y se dice que ella fue la primera en llevar ganado a Irlanda, convirtiéndola así en una tierra abundante en corderos, el bien más importante de la economía irlandesa.⁸¹

En los mitos galeses existe una figura de particular importancia: la diosa Cerridwen.⁸² Un día preparaba en su caldero mágico un potaje que tras un año de cocción produciría tres gotas divinas, el que las bebiera conocería todos los secretos del pasado, el presente y el futuro. Ella las había preparado para su hijo Morfan (Cuervo-marino), apodado Afagddu (Penumbra) que se caracterizaba por su fealdad. Inesperadamente, una gota saltó del caldero y cayó sobre el dedo de Gwion Bach, el joven cuya tarea era cuidar que el fuego estuviera siempre encendido para mantener el brebaje hirviendo. Al sentir la quemadura, el muchacho se llevó el dedo a la boca y, dándose cuenta del peligro que corría, huyó. Cerridwen fue tras él. Gwion para escapar de la diosa corrió por la llanura convertido en yegua, pero la diosa lo siguió transformada en galgo. Le dio alcance al llegar a un río, pero Gwion se transformó en pez, la diosa entonces lo siguió convertida en nutria. Al sentirse atrapado, el muchacho se transformó en ave y salió rumbo al sol, la diosa, se convirtió en halcón y le dio caza. Cuando casi era capturado, Gwion pensó que siendo un grano de trigo la diosa no lo encontraría jamás, mas la diosa, sonriendo, se

⁸¹ Cf. Rees, A & B. *Celtic*... p. 114 ss.

⁸² Cf. Williams, I. *Chwedl*... p. 3 y ss

metamorfoseó en gallina negra, cobró así el grano de trigo y lo tragó y quedó embarazada. Con el tiempo, Gwion Bach renació de ella como el mago-poeta Taliesin. Esta es la razón por la que Cerridwen es vinculada muy de cerca con los poetas, los músicos y los artistas en general.

En el mito de Math, señor de Gwynedd, éste no podía vivir a menos que sus pies yacieran sobre el regazo de una joven. Para este trabajo se escogió a Aranhod hija de Don. Para probar su virginidad se le pidió que se parara sobre la vara mágica de Math, al hacer esto, un niño salió arrojado de su vientre; asustada, Aranhod salió corriendo. En el camino tiró algo que Gwydion, consejero principal de Math, ocultó rápidamente, también este era un niño. Al primero se le dio el nombre de Dylan y recibe el don de la naturaleza marina. De ahí que su nombre fuera Dylan Eil Ton (Mar hijo de Ola). Cuando el segundo niño es llevado a su madre, ella se siente tan ofendida con él por ser la causa de su pena que lo maldice a que nunca tendrá nombre a menos que ella misma se lo dé. Un día Gwydion lleva al niño ante su madre, ambos van disfrazados de zapateros. Aranhod al ver al niño tan hábil le llama Llew Llawgyffes: *Llew el de la diestra mano*. En ese momento le está dando nombre. Al darse cuenta del engaño, lo maldice nuevamente a que no llevará armas hasta se las dé ella misma. Tiempo después y debido a una ilusión mágica del consejero, que hace creer que unos navíos se disponían a atacar, llegaron Gwydion y Llew a ofrecer su ayuda. La madre, que no reconoció a Llew, llegó presta con armas y vistió al muchacho. Tras esto, los navíos desaparecieron causando la furia extrema de la madre. Así, una nueva maldición es lanzada contra Llew: que nunca tendrá una esposa que sea de la raza que ahora puebla la tierra. Por esta razón, Llew desposa a

Blodeuedd (Flores), una mujer que fue hecha por Math y Gwydion con las flores del roble, de la hiniesta y de la reina de los prados.⁸³

Esta característica en que solamente la madre es quien puede dar nombre a su hijo y quien llegado el momento, le da armas, da una idea de cuán poderosa podría ser la imagen materna, como podemos dilucidar en la leyenda de Aquiles donde Tetis, su madre, lo arma cuando éste está listo para dirigirse a la batalla.

Otro rasgo muy importante de la significación femenina era que los celtas trazaban su linaje por línea materna, cualidad atribuida particularmente a los Cruithne, un grupo que se estableció en Leinster.⁸⁴ Cabe destacar al rey Conchobar Mac Nessa,⁸⁵ que reinó en Ulster al comienzo de la era cristiana, Conchobar guardó el nombre de su madre Nessa en lugar del de su padre.

Otro ejemplo lo encuentro en el héroe irlandés CúChulainn, que resulta el personaje central en la epopeya más importante en la literatura celta, el *Táin Bó Cuailnge*. CúChulainn fue educado y entrenado para la guerra por una druidesa del Este de Alba llamada Scáthach “Sombra”,⁸⁶ por quien se nombra a la isla escocesa de Skye. El héroe no completaría su entrenamiento hasta que acudiera con ella. Como CúChulainn, varios héroes más son iniciados en ceremonias que incluyen el ir a la tierra de la Sombra, o al *Otomundo*, para confrontarse con demonios o monstruos. Son instruidos por tutores misteriosos que generalmente son mujeres.⁸⁷ Este pasaje tiene paralelo en los mitos griegos, baste citar a Herácles, que se enfrenta a Hera –una diosa de las tempestades y

⁸³ Cf. Jones, G. y T *El Mabinogion* IV

⁸⁴ Cf. Rees, A. & B. *Celtic...* p. 180

⁸⁵ Cf. Thurneysen, R. *Die Irishen Helden...* p. 273 ss; Fraser, J. *Irish Texts* Fasc. IV, Hull, V. p. 8; Meyer, K. *The voyage ...* II, p. 72 ss

⁸⁶ Ella aparece en una historia independiente en un manuscrito del siglo XVIII. Se usa en una versión incorporada en la historia de *Cuchullain's wooing of Emer*. Meyer, K. *Revue Celtique*, XI, p. 442

⁸⁷ Cf. Rees A&B *op cit.* en *Youthful Exploits*, p. 256

que por lo tanto también tiene algo de esa “sombra”– y a su vez es instruido por Atena; otro caso es el de Jasón, el héroe que está bajo el constante amparo de Hera y que a lo largo de la leyenda recogida por Apolonio de Rodas *Las Argonáuticas*, es auxiliado por entidades femeninas y por mujeres mortales; finalmente recuerdo también a Odiseo, que también tiene que ir al mundo de los muertos para buscar el consejo de Tiresias.⁸⁸

Mug Ruith, uno de los más grandes druidas irlandeses, fue iniciado por una druidesa llamada Banbhuana,⁸⁹ de la misma manera Fionn MacCumhaill, personaje central en los mitos fenios irlandeses, fue entrenado en poesía y magia por una druidesa.

Otro rasgo significativo de la importancia de la mujer, es su valor en batalla. Cuando ya los guerreros escaseaban en número, ellas tenían derecho a participar. Este es el caso de la reina Boudicca, esposa del rey Prasutagas de los Icenios. A la muerte de éste, ella asumió el liderazgo de esta tribu celta que habitaba el sur y sureste de Bretaña. Comandó a su gente y a los vecinos Trinovantes en una rebelión contra los romanos destruyendo tres pueblos importantes, Colchester, Londinium, que en algún momento fue capital Icenia, y Verulamium en el 61 a. C.

Como los britanos, los irlandeses tenían una heroína en la reina Medb que comandó un ejército contra la provincia de Ulster.⁹⁰

Por último, siendo los celtas un pueblo guerrero, tenían como una de sus patronas a la diosa Andrasta, diosa de batallas y trifulcas, muy similar en muchos aspectos a la Morrígan, diosa de la guerra.

El último aspecto que trataré es, muy probablemente, el más conocido y particular de la cultura celta: la disposición que demostraron ante la guerra.

⁸⁸ Cf. Hom. *Od.* xi

⁸⁹ Cf. O'Rahilly *Early Irish...* p. 491, p. 519

⁹⁰ Cf. Kinsella, T. *The Táin* en *The Cattle-raid of Cuailnge*



Boudicca era reina de los icenios del sur de Inglaterra, tomó el mando militar a la muerte de su esposo y dirigió la rebelión en contra de los romanos. En el año 61 d. C. se suicidó pues su levantamiento fracasó. Esta imagen que la representa proviene de un grabado inglés del siglo XIX.

10. La pasión bélica μάχη

Una conocida triada celta aconseja: *Las tres mejores cosas para un líder: justicia, paz, y un ejército*. Ya he mencionado que los celtas eran un pueblo predominantemente guerrero; esto los ha caracterizado a través de la historia y aún ahora pervive esta idea. Tenían la creencia de que la materia y el espíritu son eternos, que las sustancias en el universo se transforman pero son permanentes, por tanto, el alma no moría, sino que se modificaba y seguía presente en la tierra. Esta creencia estimulaba el valor de los guerreros y promovía que no temieran a la muerte.

Parece acertada la afirmación de Aristóteles, con respecto al honor militar.

Y tal fuerza es honrada para triunfar entre todos los pueblos, como entre los escitas, y los persas y los tracios y los celtas.⁹¹

Para los griegos esta postura era precisamente la de los bárbaros, una pasión que hipnotizaba y obsesionaba a hombres y mujeres, que los dominaba una locura que no sugiere el empleo de la razón y que, según la misma filosofía griega, es lo que distingue al hombre civilizado del salvaje.

Aristóteles afirmó sobre los grupos celtas, como caracterizando su locura e irreflexión, que se precipitaban contra las olas luchando como cegados por un delirio bélico:

Un hombre no es (bravo) por corazón, si por ejemplo tolerara los rayos conducido por la locura ni si al conocer tal peligro por ímpetu (lo

⁹¹ Cf. Arist. Pol. 1324b

ἔτι δ' ἐν τοῖς ἔθνεσι πᾶσι τοῖς δυναμένοις πλεονεκτεῖν ἢ τοιαύτη τετιμῆται δύναμις, οἷον ἐν Σκύθαις καὶ Πέρσιν καὶ Θράξιν καὶ Κελτοῖς.

enfrentan), por ejemplo los celtas que toman armas y marchan contra las olas.⁹²

Este pasaje está citado también en la *Ética Nicomaquea*:

El que de los que se exceden en la ausencia de miedo no tiene nombre llamado por nosotros entre los primeros, así, muchos son anónimos, y ese sería un loco o sin miedo si no temiera a nada, ni a los temblores ni a las olas, como dicen sobre los celtas; y aquél que excede en confianza en torno a las situaciones temibles es imprudente y parece charlatán, y el hombre pretencioso es imprudente.⁹³

Un eco de todo esto resuena en la metáfora de Shakespeare *tomar armas contra un mar de calamidades*.⁹⁴

A diferencia de Aristóteles, Estrabón subraya que los celtas no eran hombres pura y ciegamente pasionales que peleaban irracionalmente contra “las olas del mar”:

Y no dijo bien sobre los Cimbrios⁹⁵ que las armas eran levantadas contra las olas⁹⁶ y ni sobre los celtas que para practicar la temeridad, resisten la inundación de sus casas y las reconstruyen, y que para ellos resulta más adversidad por el agua que por la guerra como Éforo dice. Ciertamente, el orden de las mareas y las inundaciones de la región eran bien conocidos, y no sería probable que estas insensateces hubieran sido impedidas.⁹⁷

⁹²Cf. Arist. *EE* 1229b ἀνδρείος, οἷον εἴ τις τοὺς κεραυνοὺς ὑπομένει φερομένους διὰ μανίαν, οὐτ' εἰ γιγνώσκων ὅσος ὁ κίνδυνος, διὰ θυμόν, οἷον οἱ Κελτοὶ πρὸς τὰ κύματα ὅπλα ἀπαντῶσι λαβόντες

⁹³Cf. Arist. *EN* 1115b τῶν δ' ὑπερβαλλόντων ὁ μὲν τῇ ἀφοβίᾳ ἀνώνυμος εἴρηται δ' ἡμῖν ἐν τοῖς πρότερον ὅτι πολλὰ ἔστιν ἀνώνυμα, εἴη δ' ἂν τις μανόμενος ἢ ἀνάλγητος, εἰ μὴδὲν φοβοῖτο, μήτε σεισμὸν μήτε κύματα, καθάπερ φασὶ τοὺς Κελτοὺς· ὁ δὲ τῷ θαρρεῖν ὑπερβάλλον περὶ τὰ φοβερά θρασύς. δοκεῖ δὲ καὶ ἁλᾶζον εἶναι ὁ θρασύς καὶ προσποιητικὸς ἀνδρείας·

⁹⁴Shakespeare, *Hamlet* 3.1.65

Hamlet: *To be, or not to be: that is the question:
Whether 'tis nobler in the mind to suffer
The slings and arrows of outrageous fortune,
Or to take arms against a sea of troubles,
And by opposing end then?*

⁹⁵ Hay que recordar que Cimbria fue lo que ahora es Gales y por tanto es considerada una región habitada por grupos celtas.

⁹⁶ Sin duda Aristóteles. Cf. Arist. *EE* 1229b y Arist. *EN* 1115b25

⁹⁷ Cf. Str. VII.2.1 οἱα εὐδ' οὐδὲ ὁ φήσας ὅπλα αἰρεσθαι πρὸς τὰς πλημμυρίδας τοὺς Κίμβριους, οὐδ' ὅτι ἀφοβίαν οἱ Κελτοὶ ἀσχοῦντες κατακλύζεσθαι τὰς οἰκίας ὑπομένουσιν, εἰτ' ἀνοικοδομοῦσι, καὶ ὅτι πλείων

Esta pasión y tenacidad de los celtas hacia las actividades bélicas creó un temor general en el continente europeo. Así lo atestigua Pausanias, cuando al hablar de las incursiones de los galos contra Grecia, Macedonia, Tracia, etc., alude a dos cosas importantes: primero, que los galos habían destruido los ejércitos de los territorios por los que habían pasado antes de llegar a Grecia; y segundo, que los celtas tenían una organización y estrategia militar muy potente y diferente a la griega. Queda claro en estos nuevos fragmentos de Pausanias:

Así era la preparación que Brenno comandaba y así su intención contra Grecia. Para los griegos ya habían caído completamente los ánimos, mas el extremo de su terror los llevó a la necesidad de defender Grecia. Viendo que la batalla no era a favor de la libertad como cuando enfrentaron a los medos, y que dando agua y tierras a éstos no les llevaría abundancia. Aún recordaban lo que fue de Macedonia, Tracia y Peonia durante el primer ataque de los galos, y aún los reportes llevados de lo que fue la trasgresión a los tesalios. Y los hombres en privado y las ciudades en común estaban dispuestos a conquistar o a morir.⁹⁸

La armada a pie reunida llegó a ser de 150 mil, y junto con ellos 20.400 a caballo. Este era el número de caballos en acción al mismo tiempo, el número real era de 61.200. Por cada caballero eran dos sirvientes, ellos mismos eran también buenos jinetes y al igual que su señor, poseían un caballo. Cuando los jinetes galos estaban en batalla, los sirvientes permanecían detrás de la fila y llegaban a ser útiles así: si sucedía que un jinete de su caballo caía, el siervo le traía otro caballo para que el hombre montara, si el hombre moría, el siervo montaba el caballo en el lugar del señor, si ambos jinete y caballo fueran ejecutados, estaba un jinete ya preparado para lo necesario. Cuando un jinete era herido, un siervo lo

αὐτοῖς συμβαίνει φθόρος ἐξ ὕδατος ἢ πολέμου, ὅπερ Ἐφορός φησιν. ἡ γὰρ τάξις ἡ τῶν πλημμυρίδων καὶ τὸ τὴν ἐπιζυγισμένην χώραν εἶναι γνώριμον οὐκ ἔμελλε τοιαύτας ἀτάσσιας παρεῖναι.

⁹⁸ Cf. Paus X.19.12

παρασκευῇ μὲν τοιαύτῃ καὶ μετὰ διανοίας τοιαύτης ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα ὁ Βρέννος ἦλθεν· τοῖς δέ γε Ἕλλησι κατεπεπτώκει μὲν ἐς ἅπαν τὰ φρονήματα, τὸ δὲ ἰσχυρὸν τοῦ δειματός προήγεν ἐς ἀνάγκην τῇ Ἑλλάδι ἀμύνειν. ἐὼρων δὲ τὸν ἐν τῷ παρόντι ἀγῶνα οὐχ ὑπὲρ ἐλευθερίας γενησόμενον, καθὰ ἐπὶ τοῦ Μήδου ποτέ, οὐδὲ δοῦσιν ὕδωρ καὶ γῆν τὰ ὑπὸ τούτου σφίσιιν ἄδειαν φέροντα· ἀλλὰ τὰ τε ἐς Μακεδόνas καὶ Θράκας καὶ Παίονας τὰ ἐπὶ τῆς προτέρας καταδρομῆς τῶν Γαλατῶν ἐπὶ σφίσιιν ἔκειτο ἐν μνήμῃ, καὶ τὰ ἐν τῷ παρόντι τὰ ἐς Θεσσαλοῖς παρανομήματα ἀτηγγέλλετο, ὥς οὖν ἀπολογεῖσθαι δέον ἢ [δ' οὖν] ἐπικρατεστέρους εἶναι, καὶ ἄνδρα τε ἰδίᾳ καὶ αἰ πόλεις δέκναιτο ἐν κοινῷ.

traía de regreso al campamento, y otro tomaba el lugar del herido en las filas. Es mi opinión que los galos consideraron este método a imitación de los persas de número de diez mil, que eran llamados Los Inmortales. La diferencia era que los persas esperaban hasta después de la batalla para reemplazar a los que morían, y los galos hacían la labor y completaban el número de los jinetes durante el auge de la batalla. Esta organización se llamaba **trimarcisia**, pues permítanme decir que **marca** es el nombre celta conocido para el caballo.⁹⁹

Lo cierto es que los celtas disfrutaban la batalla. Tanto el ciclo mitológico celta como las fuentes griegas hablan de las hazañas de valor, estrategia militar y hasta de las mágicas y espléndidas armas que fueron utilizadas por ellos. Un buen ejemplo es la afamada Excálibur, la magnífica espada del Rey Arturo. Esto recuerda la imagen divina de la guerra que se tenía en Grecia y las espléndidas armas que se fabricaron para héroes como Aquiles.

Se habla de cultos beligerantes y de la gran importancia de las diosas de la guerra. Las descripciones de los festivales celtas hablan de competencias de fuerza y simulacros de guerra que eran terribles por su intensidad. Del mismo modo, en Grecia se hacían competencias de fuerza y destreza y se respetaban y veneraban la guerra, el armamento y la milicia.

⁹⁹ Cf. Paus X.19.9

ὁ δὲ ἀθροισθεὶς στρατός πεζοὶ μὲν μυριάδες ἐγένοντο πεντεκαίδεκα προσόντων σφίσι δισχιλίων, οἱ δὲ ἵππεύοντες τετρακόσιοι καὶ δισμύριοι. τοσοῦτοι μὲν ἦσαν τῶν ἱππέων τὸ ἀεὶ ἐνεργόν, ἀριθμὸς δὲ αὐτῶν ὁ ἀληθὴς διακόσιοι τε καὶ χίλιοι καὶ ἐξ μυριάδων· δύο γὰρ οἰκείται περὶ ἕκαστον τῶν ἵππευόντων ἦσαν, ἀγαθοὶ καὶ αὐτοὶ τὰ ἱππικὰ καὶ ἵππους ὁμοίως ἔχοντες. Γαλατῶν δὲ τοῖς ἵππεύουσιν ἀγῶνος συνεστηκότος ὑπομένοντες τῆς τάξεως ὀπισθεν οἱ οἰκείται τοσάδε σφίσιν ἐγένοντο χρήσιμοι· τῷ γὰρ ἱππεῖ συμβάν ἢ τῷ ἵππῳ πεσεῖν, τὸν μὲν ἵππον παρείχεν ἀναβῆναι τῷ ἀνδρὶ, τελευτήσαντος δὲ τοῦ ἀνδρός ὁ δούλος ἀντὶ τοῦ δεσπότη τοῦ ἵππον ἀνέβαινε· εἰ δὲ ἀμφοτέρους ἐπιλάβοι τὸ χρεῶν, ἐνταῦθα ἔτοιμος ἦν ἱππεύς, λαμβανόντων δὲ τραύματα αὐτῶν, ὁ μὲν ὑπεξῆγε τῶν δούλων ἐς τὸ στρατόπεδον τὸν τραυματίαν, ὁ δὲ καθίστατο ἐς τὴν τάξιν ἀντὶ τοῦ ἀπελθόντος, ταῦτα ἔμοι δοκεῖν ἐνομήσθη τοῖς Γαλάταις <ἐς> μίμησιν τοῦ ἐν Πέρσας ἀριθμοῦ τῶν μυρίων, οἱ ἐκαλοῦντο Ἀθάνατοι. διάφορα δὲ ἦν, ὅτι κατελέγοντο ἀντὶ τῶν ἀποθνησκόντων ὑπὸ μὲν Περσῶν τῆς μάχης ὕστερον, Γαλάταις δὲ ὑπ' αὐτὴν τοῦ ἔργου τὴν ἀκμὴν ὁ ἀριθμὸς ἀπεπληροῦτο τῶν ἱππέων. τοῦτο ὀνόμαζον τὸ σὺνταγμα τριμαρκισίαν τῇ ἐπιχωρίῳ φωνῇ· καὶ ἵππῳ τὸ ὄνομα ἴστω τις μάρκαν ὄν τὰ ὑπὸ τῶν Κελτῶν.

Faltan páginas

N° 68,69 y 70

V. CONCLUSIÓN

He presentado en esta investigación la imagen que nos legaron los escritores griegos sobre la cultura celta. He bebido de algunas cráteras clásicas y he encontrado una cantidad invaluable de información, la arqueología moderna ha confirmado mucho de ella.

Gracias a los hallazgos arqueológicos del siglo pasado, se ha podido ratificar la puntualidad con que los griegos veían a sus contemporáneos. Desde Heródoto, en el siglo V a. C., tiempo en que el contacto no era muy frecuente, ya encuentro alguna precisión en la ubicación geográfica de los pueblos celtas; en la extensa zona que el historiador describió como celta se han encontrado restos de esta cultura, pero es Estrabón quien ofrece por primera vez una descripción geográfica precisa de los pueblos celtas de su tiempo.

A través de los pasajes citados se ha dado a conocer la vida cotidiana de los celtas y sus costumbres. El cómo comían o lo que consumían, que fue recopilado por Estrabón, puede confirmarse con las vajillas colocadas para “la última cena” ofrecida a los difuntos. Confirmaciones similares se han hallado también en los restos de pintura en la cerámica. También se da cuenta de las armas y su valor, de la joyería usada y de las vestimentas. Estas reliquias se han conservado gracias a la composición de la tierra en las minas de sal, tan frecuentes en los sitios donde se ubicaron los pueblos celtas.

Los métodos comerciales celtas también fueron descritos en los textos griegos. Se mencionó la ruta comercial que tomaban hacia Marsella y los objetos con los que comerciaban, así como sus medios de transporte, de los cuales también se han hallado ejemplares.

He comprendido la curiosidad y el respeto que los clásicos tenían por los otros grupos en los momentos de más apertura, alrededor del siglo I a. C. por ejemplo, pero también de los prejuicios hacia la organización social o las costumbres que eran ajenas a ellos en tiempos de un helenismo puro o de la conquista romana. Algunos de estos prejuicios probablemente tengan su origen en el deseo de los escritores griegos por demostrar el carácter civilizado de su pueblo a diferencia del celta.

Definitivamente, creo que la imagen que se dio en la antigüedad sobre los celtas es la base de la imagen actual. En la Edad Media, los celtas de entonces seguramente se remitieron tanto a lo que se había dicho por los clásicos como a la tradición oral para conocer su propio pasado. El hecho de no poseer textos propios hacía que los clásicos fueran la única opción. La imagen del guerrero que no se rinde ante nada así como la imagen del *Otromundo* y del druida, ha llegado hasta nuestros días en multitud de libros y filmes populares de la que son epítome las sagas de J. J. R. Tolkien.

Así pues, traté de *ver* con un ojo clásico el mundo de entonces. El mundo de una cultura que no quisiera sólo ver, sino *entrar* e involucrarme en ella.

Y como se hace con los mitos, uno debe tratar de ver lo que hay detrás, descubrir el velo, sentir lo que hay bajo la piel... temblar ante la magia.

BIBLIOGRAFÍA

TEXTOS

- Aristotelis *Politika*, Clarendon Press, Oxford, 1957^a, 1964 (Ross *ed.*)
Etica Eudemia, Toebner, Leipzig, 1884^a, Amsterdam 1967, (Susemihl *ed.*)
Etica Nicomacea, Clarendon Press, Oxford, 1962 (Baywater *ed.*)
- C. J. Caesaris, *De Bello Gallico*, Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Mexicana, UNAM, 1994, (Rubén Bonifaz Nuño *trad.*)
- Diodoro Siculo, *Bibliotheca Historica*, V vols., Toebner, Leipzig, 1893 (Vogel & Fischer *ed.*)
- Estrabón, *Geografiká*, Strabonis Geografiká III, Toebner, Leipzig, 1887, (Meinek *ed.*)
- Hérodote, *Histoires*, IX vols. Les Belles Lettres, Paris, 1930 (Le Grand *ed.*)
- Pausanias, *Fragmenta*, Didot, Paris, 1841-1870 (Müller *ed.*)
- Plátón, *Politicus*, Platonis Opera I, Clarendon Press, Oxford, 1900^a, 1967, (Purmet *ed.*)

LITERATURA ESPECIALIZADA

- Allen, R., *Arte Celta*, Biblioteca DM, Madrid. 1999
- Bergin, O. & Best R. I. (*ed. y trad.*), *Tochmarc Étaíne*. Dublin 1938
- Bergin, O. J. et al (*ed.*), *Anecdota from Irish Manuscripts*, Halle a S., 1907-13.
- Bertrand, A., *Archéologie Celtique et Gauloise*. Didier, Paris, 1876^a
- Bromwich, R., *Trioedd Ynys Prydein*. University of Wales Press, Cardiff 1961
- Colum, P. (*ed. intro.*), *A treasury of Irish Folklore*. Wings Books, Nueva York 1992.
- Chadwick, H.M. & Chadwick N. K., *The growth of literature*. Oxford University Press, Cambridge, 1932.
- Curran, B., *An Encyclopedia of Celtic Mythology*. Contemporary Books, Chicago, 2000

- DIL- Dictionary of the Irish language (Royal Irish Academy).
- Dictionary of Scientific Biography Nueva York 1970-1990
- Fraser, J., *Irish Texts*. Sheed and Ward, Londres, 1934
- Gentili, B., *Poetry and its public in ancient Greece: from Homer to the fifth century*. A. Thomas Cole (trad.), Johns Hopkins University Press, Baltimore, 1988
- Graves, R., *Los Mitos Griegos*, Hyspamérica ediciones, Madrid, 1985
- Green, M. (ed), *The Celtic World*. cap. XXIII, Anne Ross, *Ritual and the Druids.*, Routledge, Londres, 1995
- Gregory, Lady A., *Gods and Fighting Men of the Celts*. John Murray, 1913
- Jimenez-Landi, A., *Leyendas Griegas*. Aguilar (Col. El globo de colores), Madrid, 1964.
- Jones, D. M., *Bulletin of the Board of Celtic studies*. XI, 138
- Jones G. y T. Jones, *The Mabinogion*, Londres, 1949
- Kinsella, T. (ed & trns), *The Táin*. Oxford University Press, Oxford, 1969
- Llywelyn, M., *El Druida*. ROCA, México D.F., 1993
- Lovric, M. & N. D. Mardas, *The sweetness of honey and the sting of bees. A book of Love from the Ancient Mediterranean*. Stewart, Tabori and Chang, Nueva York, 1997.
- Mac Cana, Proinsias, *Celtic Mythology*, Chancellor Press, Londres, 1983
- Macalister, R. A. S., *The secret languages of Ireland*, Cambridge University Press, Cambridge, 1937
- Macbain, A., *Celtic Mythology and Religion*. Oracle, 1996.
- Mathews, C., *Celtic Love*. Harper, San Francisco, 2000
- Mathews, J. (ed. & selec), *The Bardic source book: Inspirational legacy and teachings of the ancient Celts*. Blandford, Londres, 1998
- Mayer, K., *The voyage of Bran*. Ed y trad por Kuno Meyer con un ensayo de A. Nutt. Londres, 1895
- O'Curry, E., *Manners and customs of the ancient Irish*. 3 volumenos, Williams & Norgate, Dublin, 1873.

O'Kelleher, A. & Schoepperle, G. (ed and trad.), *Betha Colaim Chille, Life of Columcille*. Urbana, Oxford, 1918.

O'Rahilly T. F., *Early Irish History and Mythology*. Dublin, 1946

Proceeding of the Royal Irish Academy . V 60 p 189ss XXXVI. University of Wales Press, Cardiff

Rafroidi, P. & T. Brown (ed), *The Irish short story*. Humanities Press Inc. Atlantic Highlands Presses Universitaires de Lille, and Colin Smythe Ltd, New Jersey, 1979

Rees A. & Rees B., *Celtic heritage: Ancient tradition in Ireland and Wales*. Thames and Hudson. Londres, 1961

Sjoestedt, M-L. *Gods and heroes of the Celts*. Methuen & Co. Ltd., Myles Dillon (trad), Londres, 1949.

Rhys, J., *Celtic Britain*. Senate, Londres, 1996.

Ross, A. *Pagan Celtic Britain. Studies in Iconography and Tradition*. Columbia University Press., Nueva York, 1967

Rossi, L. E., *I poemi omerici come testimonianza di poesia orale*. En Bandinelli R. B., (ed.), *Storia e Civiltà dei Greci. I. Origini e sviluppo della città. Il Medioevo greco*, Milán, 1978.

Shrader, O. *Prehistoric Antiquities of the Aryan Peoples*. Methuen, Londres, 1890

Sjoestedt, M-L. *Gods and heroes of the Celts*. Methuen & Co. Ltd., Myles Dillon (trad), Londres, 1949.

Tierney J., *The Celtic ethnography of Posidonius* en Proceedings of the Royal Irish Academy vol 60 . 189ss Cardiff, Marzo 1960

Thurneysen, R., *Die Irische Helden una Königesage*. Halle (Saale), 1921

Van Hamel. A. G. *Aspects of Celtic Mythology*. From the Proceedings of the British Academy, Vol. XX, Londres, 1934.

Watson, J. C. (ed) *Mesca Ulad*. Stationery Office, Dublin, 1941.

Williams, I. *Chwedl Taliesin*, University of Wales Press, Cardiff, 1957

Windisch, E. (ed. & trad), *Die altirische Heldensage Táin Bó Cuailnge*. S. Hirzel, Leipzig, 1905